



Universidad  
Nacional  
de Córdoba



**FCC**  
Facultad de Ciencias  
de la Comunicación

Universidad Nacional de Córdoba  
**Facultad de Ciencias de la Comunicación**

**BIBLIOTECA OSCAR GARAT**

**INTERCONECTAD@S**

**Manual de alfabetización digital para adultos mayores**

Lorena Ivana Aguirre

Maria Valeria Auil

Stella Mary Brisuela

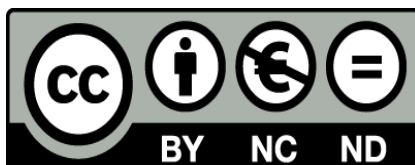
Cita sugerida del Trabajo Final:

Aguirre, Lorena Ivana; Auil, Maria Valeria; Brisuela, Stella Mary. (2023). "Interconectad@s Manual de alfabetización digital para adultos mayores". Trabajo Final para optar al grado académico de Licenciatura en Comunicación Social, Universidad Nacional de Córdoba (inédita).

Disponible en Repositorio Digital Universitario

**Licencia:**

Creative Commons Atribución – No Comercial – Sin Obra Derivada 4.0 Internacional





**FCC**

Facultad de Ciencias  
de la Comunicación

Universidad Nacional de Córdoba  
Facultad de Ciencias de la Comunicación

# **INTERCONNECTAD@S**

Manual de alfabetización digital para adultos  
mayores

por

**Lorena Ivana Aguirre**

**Maria Valeria Auil**

**Stella Mary Brisuela**

Tutor

Lic. y Prof. Pablo Ariel Natta

2023

## Abstract

El presente trabajo propone la realización de un producto gráfico con fines comunicacionales. Se trata de un manual de alfabetización digital destinado a los adultos mayores. El proyecto se concreta gracias al trabajo de campo que realizaron las integrantes del equipo al dictar un taller de manejo de teléfonos celulares durante el 2022-23, en el Centro de Jubilados Lealtad y Esperanza de barrio Ferroviario Mitre. Este Trabajo Final de Grado presenta un marco referencial que expone la reconstrucción de las experiencias del taller de Alfabetización digital y también de las intervenciones realizadas en contexto de extensión universitaria. Estas reflexiones nos posibilita la descripción del entorno para el cual está destinado el manual INTERCONNECT@DOS. Posteriormente en el marco teórico el trabajo presenta el desarrollo conceptual y articulación con el proceso de producción gráfica del producto. Para ello consideramos los aportes de Eliseo Verón y Jorge Frascara. En cuanto al marco metodológico se exponen las técnicas utilizadas para lograr los objetivos de la tesis. Estos se inscriben en la orientación cualitativa y son: la observación participante, la reconstrucción de experiencias, y el análisis de contenido. También se dará cuenta de los elementos del método de producción propuesto por Jorge Frascara, con ese material se justifica la realización del Manual INTERCONNECT@DOS. Finalmente se encuentran las reflexiones y palabras finales sobre el TFG.

**Palabras claves:** adulto mayor, alfabetización digital, Teléfono celular, Brecha digital, Tecnología de la información y comunicación (TIC).

## **Agradecimiento de Lorena Ivana Aguirre**

Agradezco a mis padres por haberme transmitido sus valores. A mi compañero de vida y a mi hijo que me acompañaron incondicionalmente en este proceso. A mis amigas y amigos que celebraron conmigo cada capítulo escrito en estas páginas. A Pablo por creer en este proyecto, por su paciencia y compromiso. Sin sus correcciones no hubiese podido llegar a esta instancia.

A los profesores que han sido parte de mi camino universitario en la FCC, les quiero agradecer por transmitirme los conocimientos necesarios para hoy poder estar aquí. Agradecerles a mis compañeras Vale y Stella que se han convertido en mis amigas y seguramente seguiremos ligadas en esta profesión, que nos apasiona. Gracias por las horas compartidas, los trabajos realizados y las historias vividas.

Por último agradecer a la comisión directiva del Centro de Jubilados y Pensionados “Lealtad y Esperanza” por abrirnos las puertas de la institución y darnos la posibilidad de realizar el Taller de Alfabetización Digital durante el 2022-2023. Un gracias gigante a cada uno de los alumnos del taller por convertir cada viernes en un espacio de encuentro, aprendizaje y diversión.

## **Agradecimiento de María Valeria Auil**

Siento que no habría llegado a este punto culmine, de no haber tenido el apoyo incondicional de mi Familia, gracias a todos ellos, principalmente a mi mamá que es el motor de mi vida, por la libertad y el amor y por conocer y acompañar mi sueño y mi papá que desde el cielo siempre me acompaña, pero también a mis hermanos por brindarme un abrazo en los momentos de flaquezas.

Gracias también a mis compañeras por aguantar mi intensidad y mal humor. Además de ser mi apoyo en este año tan duro que me tocó transitar. Por ayudarme a enriquecer el trabajo con debates y lecturas y por las risas para relajar los días de estrés.

A Pablo Ariel Natta, por ser nuestra guía en este proceso, apoyar el proyecto de extensión, confiar en nosotras y apostar por esta producción académica.

Muchas Gracias a la Facultad de Ciencias de la Comunicación por abrirme las puertas, allá por el año 2000, pero sobre todo por no cerrarlas cuando deserté.

A la Universidad Nacional de Córdoba, por garantizar el derecho a la educación pública y gratuita en sus aulas.

A las autoridades del Centro de Jubilados de Barrio Ferroviario-Mitre Lealtad y Esperanza por abrirnos las puertas en el año 2022 para llevar adelante el hermoso proyecto que se materializó finalmente en el Taller de alfabetización digital en el uso de celulares para adultos mayores. A nuestros alumnos por recibirnos con tanta calidez, y ayudarnos a crecer clase a clase. Sin ellos este TFG no sería posible.

## **Agradecimientos Stela Mary Brisuela**

Agradezco a mis hijos Uriel y Mateo por el aguante, por bancarse mil horas en los pasillos de la facultad esperando que terminara la clase, por ayudarme con la tecnología y por todo el amor incondicional que me dan. A mi hermana Nidia por sostenerme cada vez que estaba por caer y alentarme a seguir adelante. A mi mamá que rezo por mí en cada examen, a Juan, mi querido viejo, que me cuida desde donde esté.

A Pablo por la dedicación, paciencia y sobre todo por creer en nosotras y apoyar este proyecto.

A mis compañeras y amigas Vale e Ivana por todas las horas compartidas, por ser excelentes personas, por su lealtad y comprensión, por seguir siempre el lema las 3 o ninguna.

A las autoridades del Centro de Jubilados Lealtad y Esperanza por darnos un espacio donde dictar nuestro taller de alfabetización digital para adultos mayores. Y un agradecimiento muy especial para los alumnos que concurren al taller, que nos recibieron siempre con cariño y alegría

# ÍNDICE

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Capítulo 1</b> .....                                       | <b>7</b>  |
| 1. Introducción.....  | 7         |
| 1.1 Definición del tema.....                                  | 7         |
| 1.2 Delimitación.....   | 8         |
| 1.3 Objetivos.....  | 9         |
| 1.4 Antecedentes.....   | 10        |
| 1.4.1 Relatoría y sistematización de Experiencias.....        | 10        |
| 1.4.2 Dos propuestas de intervención socio-comunitaria.....   | 16        |
| 1.4.3 INTERCONECTAD@S Relatoría del taller de alfabetización. |           |
| Una práctica de intervención.....                             | 22        |
| <br>  |           |
| <b>Capítulo 2</b> .....                                       | <b>24</b> |
| 2 Proceso de producción.....                                  | 24        |
| 2.1 Marco Teórico.....  | 24        |
| Adulto mayor.....   | 25        |
| Acceso a la información como derecho humano.....              | 26        |
| Tecnologías de la Información y la comunicación (TICs).....   | 26        |
| Alfabetización Digital.....                                   | 27        |
| Destinatarios de la Alfabetización Digital.....               | 29        |
| Brecha Digital.....   | 29        |

|  |           |
|--|-----------|
| Contrato de lectura.....   | 31        |
| Lectura Fácil.....   | 32        |
| Método de Jorge Frascara.....  | 34        |
| 2.2 Marco Metodológico.....  | 35        |
| Técnica de recolección de datos .....  | 35        |
| 2.3 Presentación del proyecto gráfico.....   | 38        |
| 2.3.1 Fase de investigación.....   | 39        |
| (Información sobre el público, análisis de productos similares,<br>producto, canal; alcances y mensaje). Descripción del contexto. |           |
| 2.3.2 Fase práctica.....   | 45        |
| 2.3.2.1 Especificaciones para la visualización .....   | 45        |
| 2.3.2.2 Desarrollo del anteproyecto.....   | 48        |
| 2.3.3 Fase de verificación.....  | 51        |
| Producto final.....  | 51        |
| <b>Capítulo 3 .....</b>  | <b>52</b> |
| 3. Palabras Finales.....   | 52        |
| Bibliografía.....  | 54        |
| Anexo.....   | 60        |

# **CAPÍTULO 1**

## **1. INTRODUCCIÓN**

Las nuevas tecnologías trajeron consigo la aparición de dispositivos electrónicos. Estos generaron cambios en la manera de comunicación, de información y de interacción tanto en los jóvenes como en los adultos. Por una cuestión generacional, los adultos mayores son los que hoy demandan asistencia inmediata en relación al uso de los nuevos dispositivos. Ellos crecieron en una realidad que en la actualidad se presenta obsoleta. En consecuencia, debieron buscar una forma de fusionar lo viejo y lo nuevo para no quedar excluidos. En ese contexto y persiguiendo el principio de la inclusión, ideamos una alternativa para que los adultos mayores se sientan motivados y cómodos de participar en el mundo de las nuevas tecnologías. Para llevar adelante el proceso de inclusión planeamos producir un manual de alfabetización digital para adultos mayores de nombre INTERCONNECT@DOS en formato PDF para facilitar el uso del teléfono celular. En la misma línea y fomentando la lectura y la comprensión implementamos el uso de la técnica de redacción Lectura fácil para también fomentar el acceso a la información.

### **1.1 DEFINICIÓN DEL TEMA**

**Diseñar un manual de alfabetización digital para adultos mayores orientado al uso de los teléfonos celulares.**



## **1.2 DELIMITACIÓN**

### **Posibilidad: detección de una necesidad**

Cuando realizamos el taller de alfabetización digital en el uso de teléfonos celulares en el Centro de Jubilados y Pensionados Lealtad y Esperanza de barrio Ferroviario Mitre durante el 2022, observamos que los adultos mayores que asistían al taller lograban autonomía y seguridad en el manejo de los teléfonos celulares al recibir material de estudio compuesto por textos instructivos e informativos. En ese contexto surge la idea de producir el manual de alfabetización digital de nombre INTERCONNECTAD@s para ser usado no solo en este taller específicamente, sino que también pueda ser un material de estudio que sirva de recurso en talleres realizados en otras instituciones que convoquen a la comunidad del adulto mayor.

### **Descomposición de la necesidad**

A partir de la necesidad previamente descrita, planteamos los siguientes interrogantes:

- ¿Cuál es la información que un usuario adulto mayor necesita para hacer uso de su teléfono celular satisfactoriamente?
- ¿Cómo debe ser planteada la información para ser procesada con facilidad por los adultos mayores?
- ¿Cómo debería estructurarse el orden del contenido del manual para posibilitar la fácil comprensión de los usuarios?

### **1.3 OBJETIVOS**

Este producto abarca las funcionalidades y procedimientos básicos que se realizan en los teléfonos celulares. Contempla como potencial usuario a los adultos mayores.

#### **Objetivo general**

- 1) Diseñar un manual de alfabetización digital en el uso de teléfonos celulares INTERCONNECTD@S en formato PDF con la opción de ser imprimible.

#### **Objetivos específicos**

- 1) Indagar en el uso que hacen los adultos mayores de los teléfonos celulares.
- 2) Describir y explicar las funciones básicas de los teléfonos celulares .
- 3) Generar textos instructivos e Informativos de los procedimientos de uso de los teléfonos celulares.
- 4) Utilizar técnicas de redacción Lectura Fácil para adaptar los textos instructivos e informativos.
- 5) Incorporar elementos gráficos, fotos, ilustraciones e iconos para enriquecer los textos informativos y explicativos.

## **1.4 ANTECEDENTES**

### **1.4.1 Relatoría y sistematización de experiencias**

Somos tres compañeras que tenemos el objetivo de crear un manual de alfabetización digital de nombre INTERCONECTAD@S capaz de transformarse en un recurso que facilite a los adultos mayores el uso de los teléfonos celulares. Cada una de nosotras llegó a conocer y relacionarse con el universo del adulto mayor de distintas maneras. A continuación relataremos cada una de las prácticas que marcaron nuestro recorrido.

#### **Actividades extensionistas**

Para que puedan entender donde nace el interés por este mundo del adulto mayor, primero tenemos que relatar nuestra experiencia de vida universitaria. En el año 2018 retomamos el cursado de la Licenciatura en Comunicación Social, la cual habíamos abandonado por un espacio de más de doce años, debido a diversas razones. Al regresar a las aulas y a la rutina de cursado fuimos descubriendo prácticas que se realizaban dentro de la universidad que desconocíamos, una de estas prácticas era la Extensión Universitaria.

El arquitecto Gustavo Adolfo Azpiazu en la Jornada Nacional de Extensión Universitaria en donde se realizó la conmemoración por los 100 años de la Extensión Universitaria argentina a extensión universitaria, expresó que la extensión universitaria: (...) forma parte de uno de los ejes de la Reforma Universitaria del '18: pensar la Universidad al servicio de la comunidad; pensar la Universidad construida por su comunidad; pensar la Universidad como un elemento de cambio; como un instrumento que puede ayudar a construir conocimiento crítico y de alguna manera ser capaz de tomar, de absorber, de definir cuáles son los elementos que pueden permitir a una sociedad cambiar. (AZPIAZU, G. 2005).

La licenciada Sandra Gezmet explica que el concepto de “extensión” se lo define por primera vez en 1871 en la Universidad de Cambridge a partir de un conjunto de docentes que comenzaron a trabajar en función de llevar conocimientos a distintos sectores de la comunidad. Gezmet considera que es en el Siglo XIX cuando surgen la propuesta de las universidades populares que tenían relación con la extensión

universitaria, sobre todo en aquellas universidades, donde se sumó la educación popular para adultos. En la Universidad Nacional de Córdoba, se hablará por primera vez en noviembre de 1915, cuando Moisés Escalante Posse, con motivo de recibir el título de Académico de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales cuyo título fue “Extensión Universitaria”, propone, alabando la experiencia de Oxford y Cambridge. dictar enseñanza extensionista, aunque con impronta disciplinaria y correctiva (GEZMET, S. 2010) .

Gezmet considera: "(...) que el hito que marca la impronta definitiva de los modelos de universidades públicas argentinas y de Latinoamérica y el carácter extensionista de ellas es la Reforma de 1918 en la Universidad Nacional de Córdoba". La autora explica que es a partir de ese momento histórico cuando el ideario de las universidades latinoamericanas se abren a la comunidad, “con un fuerte compromiso social, de democratización del saber y del conocimiento”. Cuestionando el modelo elitista y cerrado de universidad de los modelos de Cambridge y Oxford, que existía en aquel entonces.(GEZMET, S. 2010) .

Lo anterior es una pequeña síntesis de más de cuatrocientos años de historia de una práctica académica que sufrió una gran metamorfosis entre aquellos años clericales y conservadores de los claustros universitarios a lo que hoy conocemos como Extensión Universitaria.

En el año 2005 el Consejo Asesor de extensión de la UNC acordó una definición para Extensión Universitaria: “es un espacio de construcción conjunta, solidaria y comprometida con los sectores sociales con los que co-construimos la sociedad argentina (...) la extensión no sólo es un proceso de formación integral a través del cual se co-resuelven problemáticas sociales definidas, con el aporte del conocimiento producido por la investigación, la reflexión y la crítica, sino que constituye un aporte fundamental a la planificación de la enseñanza formal universitaria y para la orientación y tematización de la investigación científica. Es, por lo tanto, la función que sirve de guía política a la institución y que garantiza la pertinencia social del trabajo de la universidad” (BUCHBINDER, P. 2005).

La Secretaría de Extensión de la Universidad Nacional de Córdoba concibe: “(...) a la extensión universitaria como un *“diálogo de saberes”* que permite la construcción de un proceso de encuentro, escucha, debate, conflicto y concertación con otros actores de la esfera pública y privada, partiendo desde enfoques que privilegian la

integralidad y la participación en los problemas y temas y en la definición de las acciones”. (BUCHBINDER, P. 2005).

Transcurrieron 2018, 2019 y cada día de cursada conversaba con compañeros y docentes que estaban involucrados en prácticas de extensión o estaban elaborando proyectos, y de a poco nos fuimos interiorizando de este submundo académico comprometido en contribuir al desarrollo social, a través del ejercicio de procesos educativos no formales de doble vía.

El ser estudiantes de una carrera con gran compromiso social, y sumado a nuestra vocación docente era natural que cada vez nos fuéramos interesando más y más en este espacio de participación.

Estamos convencida que trabajar en políticas de inclusión es un compromiso ético que invita a la acción. Por lo que compartimos el interés de la Universidad de Córdoba de incorporar a los estudiantes a través de Compromiso Social Estudiantil en la formación de acciones, tareas o proyectos vinculados con la extensión universitaria que consistan en acciones socialmente relevantes que les permitan formarse como estudiantes críticos, y solidarios, transformadores y comprometidos con la realidad. Trabajar colaborativamente en el desarrollo de una sociedad más inclusiva y respetuosa de la diversidad es un compromiso que debemos asumir como estudiantes universitarios.

La emergencia social y sanitaria en el desconocido escenario que impuso la irrupción del COVID 19 en marzo de 2020, con las consecuentes situaciones críticas, presentó a la universidad el desafío de reconfigurar la modalidad de cursado presencial al virtual. Ese paso fue lo que nos permitió participar en varios de los programas de Compromiso Social Estudiantil, propuestas cuya coordinación y articulación estaban a cargo de las Secretarías de Extensión Universitaria y de Asuntos Estudiantiles de la UNC.

## **Haciendo extensión**

Fue la virtualidad y el ASPO (Aislamiento Social Preventivo y Obligatorio) la que nos brindó un abanico de posibilidades. Con el confinamiento nos encontramos con mucho tiempo de ocio al que decidimos ocuparlo con cursos de capacitación y servicio a la comunidad. Así fue como nos inscribimos para realizar prácticas

extensionistas en: Voluntarios Guías, Red Tramado y Apoyo Educativo. A continuación sólo nos detendremos a relatar nuestra experiencia y las reflexiones que nos dejó Red Tramado.

Red Tramado es un programa de formación que se brinda gracias a un convenio entre el Instituto de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados (INSSJP) y la Universidad Nacional de Córdoba (UNC) desde el año 2014, brindando la oportunidad de articulación con el Programa Universidad para adultos mayores integrados (UPAMI).

Red Tramado consistió en un espacio que articuló diferentes acciones, tales como: talleres socioeducativos que tenían como objetivo promover en personas mayores el uso de las tecnologías de la comunicación y de la información (TIC) en el contexto de pandemia por COVID-19, con el propósito de favorecer la participación de adultos mayores en diferentes espacios virtuales.

Nilda Perovic explica que los programas y proyectos con y para personas mayores que se ejecutan desde diferentes universidades, constituyen una cuestión emergente, potencial y alternativa en la agenda pública y ameritan ser tomados como una definición política por la universidad desde su misión social para aportar a procesos transformadores de las condiciones de vida de las personas mayores” (PEROVIC, N. 2020).

Red Tramado estaba pensado para personas mayores que por diferentes circunstancias no accedían a la formación, ni práctica en el uso de las tecnologías ante las diversas desigualdades que atravesaban al quedarse en casa.

Participamos en el bloque de idiomas, en el cual desempeñamos el rol de asistente de los profesores y apoyo en materia de tecnología a los alumnos de los cursos. Una de las estrategias fue crear instructivos paso a paso, con ilustraciones, acompañados de textos cortos, utilizando lenguaje simple evitando el uso de tecnicismos. Otra estrategia que utilizamos fue mantener una comunicación atenta y respetuosa, lo que predispuso a crear un vínculo pedagógico.

Los principales inconvenientes en materia de tecnología de la comunicación tuvieron que ver especialmente en no saber cómo reproducir un archivo mp3 o no poder abrir un archivo pdf o word. Nuestra función en estos casos era ayudar a descargar y configurar aplicaciones que les permitiera disfrutar de todo el material.

Fue una experiencia enriquecedora, en la cual aprendimos mucho de los docentes, pero aún más de los estudiantes. Nuestra mayor preocupación era garantizar el derecho a la comunicación por medio del acompañamiento en el uso de TICs. En general observamos que los alumnos comprendieron el contenido de estudio, e hicieron uso de esos conocimientos a través de conversaciones fluidas entre pares. A pesar de que algunos manifestaron no tener conocimientos previos, no se observaban dificultades para seguir las clases y participar en las actividades prácticas. Pudimos observar cómo los estudiantes superaron las dificultades del aislamiento y se adaptaron a la vida virtual, aprendiendo sobre el uso de las TICs e incorporándose día a día en su cotidianidad.

Esta experiencia permitió madurar en los adultos mayores habilidades para comunicarse, realizar diferentes actividades desde la virtualidad contrarrestando el aislamiento, alentando la socialización convirtiéndose en personas independientes y participativas.

### **Adultos mayores y teléfono celulares**

Este acercamiento al adulto mayor nos llevó a reflexionar y preguntarnos si este grupo etario puede insertarse en un proceso de educación permanente, para mantener su capacidad de comunicación en una sociedad que experimenta constantes cambios. Investigando en los paradigmas gerontológicos nos encontramos con el paradigma del envejecimiento productivo. A partir de la observación participante en la práctica extensionista pudimos constatar que los adultos mayores participan en programas educativos formales y no formales, interesados en incorporar nuevos aprendizajes. Al respecto miralles, Ivana expresa lo que le interesa al paradigma del envejecimiento productivo, no es la obligación de participar, sino las oportunidades para hacerlo y los ámbitos y repercusiones de esa participación. (MIRALLES, I. 2010).

En la misma línea Abba, C, Pérez Cuquejo, L. Vidal, E. y Perovic, N. R. a través de un estudio cualitativo, realizado en 2020, por la Secretaría de Extensión, Facultad de Psicología y la Facultad de Ciencias de la Comunicación, Universidad Nacional

de Córdoba, llegaron a la conclusión que las TIC disminuyen las distancias y los ayudan a mantenerse activos, física y cognitivamente, lo que a su vez explica el profundo interés por continuar con los cursos, vistos como espacios de contención afectiva entre pares; de recreación y fuente de entretenimiento, nuevos conocimientos y mejor calidad de vida; y como les facilita la posibilidad de concretar algunos sueños relegados”. (ABBA, C. PEREZ CUQUEJO, L. VIDAL, E. y PEROVIC, N. R., 2020).

Creemos como David Zolotow que la universidad debe estar dispuesta a crear un espacio para un sector de la comunidad que no aspira a obtener un título de grado, y que se puede aprender a cualquier edad. Que la formación universitaria debe procurar hacer más rica en saberes a la sociedad en su conjunto. En definitiva de propiciar “que responda a las necesidades que existen pero también a los intereses culturales, sociales y personales, enfocada ante todo al logro del enriquecimiento personal con vistas a la realización de uno mismo, a la participación en la vida social, cultural y política” ( ZOLOTOW, D. 2020).

Adhiriendo al paradigma de la vejez productiva entendemos que es fundamental pensar en talleres de capacitación que tengan como objetivo fomentar el uso de tecnología en nuestros mayores, comprendiendo que muchos hacen uso del teléfono celular para sus tareas cotidianas: mantener contacto con sus familias, escuchar la radio, leer el periodico, controlar sus cuentas bancarias, etc. Estas herramientas son la clave para una mejor calidad de vida. Es importante dejar atrás el mito que dice: “ en la vejez no se puede aprender” y esa es una tarea que debemos llevar adelante los jóvenes.

Las TICs han llegado para quedarse y han reorganizado la manera que nos comunicamos, trabajamos y consumimos. De allí radica la importancia que cada adulto mayor tenga acceso a ellas y haga uso apropiado de las mismas.



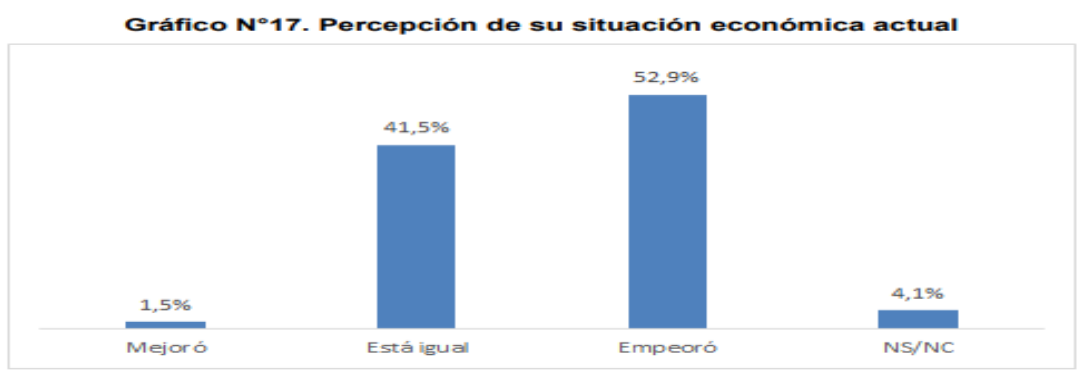
## 1.4.2 Dos propuestas de Intervención Sociocomunitaria

Poder asistir a los adultos mayores en materia de nuevas tecnologías en los años 2020-2021 nos dió la posibilidad de conocer un contexto social que hasta ese momento era inexplorado por nosotras. A partir de allí, nos sentimos interpeladas ya que a nuestro entender en esa franja poblacional no se estaban garantizando los derechos. Recordemos que en el año 2020 transcurre la etapa dura de la pandemia por COVID-19 donde el gobierno de la Nación Argentina impone restricciones, siendo la principal el Aislamiento Social Preventivo y Obligatorio (ASPO). Razón por la cual, los espacios se reconfiguran, la presencialidad queda en standby y es suplantada por la virtualidad mediada por los dispositivos tecnológicos. Los cambios se hicieron sentir sin tener en cuenta cómo iba a repercutir esta forma de comunicación en la sociedad. A raíz de ello, el adulto mayor necesitó apoyo y asistencia para amoldarse a un nuevo estilo de vida desconocido y dificultoso. En la encuesta Informe Impacto del ASPO en las personas mayores del AMBA (2020) refiere que, durante la instauración de la medida las personas mayores contaron con la colaboración y asistencia de los familiares un 61%, de las/os vecinas/os un 13 % y de los amigos/os un 11 %. Además, solo el 1% de las personas encuestadas dijo haber recibido asistencia estatal durante en este periodo. Indudablemente los familiares fueron los que contuvieron a los adultos mayores en esta etapa y el Estado brilló por su ausencia. Un informe realizado por la Defensoría del Pueblo de la Provincia de Córdoba que a través del Instituto de Género y Promoción de la Igualdad y el INEDEC, encuesta conformada sobre un total de 410 personas mayores a 60 años que residían en la ciudad de Córdoba y respondida a través de un formulario online. Entre otros puntos la encuesta hace referencia a cómo se vinculan las personas mayores a través de los dispositivos tecnológicos. Dice que: más del 50% de la población tuvo contacto frecuente con sus vínculos afectivos y estos vínculos se mantuvieron principalmente a través de canales virtuales. Estos canales fueron: El 75,1% de los mensajes fueron por la aplicación WhatsApp, siguiendo con el 62,4% las videollamadas e inmediatamente después con el 61,7% se encuentran las llamadas por teléfono fijo o teléfono móvil, quedando en el último lugar con el 21,5% el uso de redes sociales. Cabe destacar que el acercamiento mundo tecnológico y adulto mayor fue de manera paulatina ya

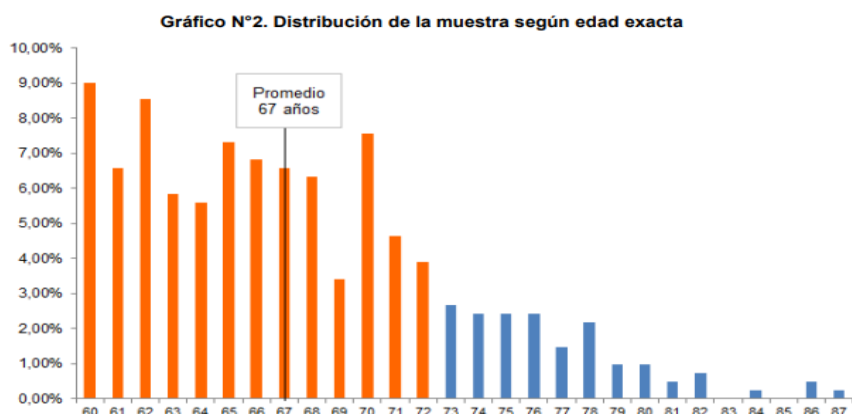
que fueron los acompañantes, familiares o las personas mas allegadas quienes tuvieron que construir redes de apoyo para asistir a los mayores que requirieron capacitación para usar los aparatos tecnológicos y así, estar comunicados con sus familiares.



En consecuencia, las razones que nos movilizaron a intervenir en el universo del adulto mayor se fueron intensificando porque no sólo identificamos la vulneración de derechos, sino que también nos percatamos de cómo empeoraba el panorama económico, repercutiendo ese aspecto en el orden psicológico de esta franja etaria. Según información recabada en la encuesta realizada por el Instituto de Género y Promoción de la Igualdad de la Defensoría del Pueblo de la provincia de Córdoba. Afirma que la situación económica de las personas entre 67 años y más, empeoró un 52% produciendo serias consecuencias en el aspecto emocional.



Fuente: Instituto de Género y Promoción de la Igualdad de la defensoría del pueblo de la provincia de Córdoba.



## **Proyectos de Intervención sociocomunitaria “ INTERCONNECT@DOS”**

Por todo lo expuesto anteriormente y movilizadas por el compromiso social, ideamos un proyecto de intervención sociocomunitario en el cual proponemos al Centro de Jubilados y Pensionados Lealtad y Esperanza, la realización de un taller de alfabetización digital de nombre INTERCONNECTAD@S orientado a las personas mayores y cuyo propósito es la capacitación en el uso y manejo del teléfono celular. En ese sentido consideramos pertinente señalar que al planificar las acciones para llevar adelante el taller, nos centramos en el pensamiento que pregonaba la pedagogía crítica de Freire Paulo ya que, en la capacitación del adulto mayor buscamos plasmar una educación liberadora, considerándolos sujetos capaces de acomodarse y problematizar la realidad que habitan. Con el amplio convencimiento que el espacio del Centro de Jubilados y Pensionados Lealtad y Esperanza puede servir de incentivo para comenzar a producir cambios significativos en la comunidad.

INTERCONNECTAD@S cuenta con antecedentes, ya que anteriormente presentamos dos propuestas en el ámbito académico de la Facultad de Ciencias de la Comunicación. Siendo la primera en el marco del Seminario de Comunicación para Personas Mayores, dictado en la Licenciatura en Comunicación Social. Y en una segunda instancia y para darle continuidad al proyecto propusimos una articulación para ser desarrollada en el Cenma 207 “Agustin Tosco” y luego replicar conocimientos en la comunidad de la Biblioteca Popular de barrio Bella Vista. Esta opción fue presentada como examen final en la cátedra Organizaciones Sociales

perteneciente al segundo año del Profesorado Universitario en Comunicación Social.

Adjuntamos a continuación los links de las opciones antes citadas:

- 1) [https://docs.google.com/presentation/d/1s9MmYOLB60oaMlaUEdaQ\\_fFn2X7O9FMj/edit?usp=sharing&oid=115227317374954213372&rtpof=true&sd=true](https://docs.google.com/presentation/d/1s9MmYOLB60oaMlaUEdaQ_fFn2X7O9FMj/edit?usp=sharing&oid=115227317374954213372&rtpof=true&sd=true)
  
- 2) [https://docs.google.com/presentation/d/1s7u11RJkI5N4W4WYuV-6\\_4NRzmKFn9jd/edit?usp=sharing&oid=115227317374954213372&rtpof=true&sd=true](https://docs.google.com/presentation/d/1s7u11RJkI5N4W4WYuV-6_4NRzmKFn9jd/edit?usp=sharing&oid=115227317374954213372&rtpof=true&sd=true)

En la actualidad el adulto mayor debe saber que el uso de dispositivos tecnológicos es una necesidad. Para ello es vital diseñar acciones que los inviten a incursionar en las nuevas tecnologías. Es por medio del reconocimiento de sus necesidades y habilidades que esas acciones podrán materializarse en un producto que sirva de herramienta para que puedan disfrutar de las TICs.

## **Conociendo un universo nuevo**

Transcurrido los cinco primeros días de enero de 2009, entre a trabajar en PAMI (Instituto Nacional de Servicios Sociales, Jubilaciones y Pensiones), habían pasado ya 6 meses del histórico voto “No Positivo” del entonces vicepresidente Julio Cobos. Esta frase termino en la firma de la resolución 125, el final de la crisis del campo, conflicto que empezó como propio del sector y terminó cubriendo a todo el territorio dividiendo a los argentinos entre amigos-enemigos- patria anti-patria (infobae.com/politica/2022/07/17).

Al no prosperar la medida contra el campo, a los pocos meses (noviembre 2008) el gobierno presidido por Cristina Fernández de Kirchner sorprendió a todo el país

presentando un proyecto que disolvía las AFJP (Administradoras de Fondos de Jubilaciones y Pensiones).

El día 20/11/2008 por 46 votos a favor, el Senado sancionó La ley 26.425, que creó un régimen previsional público y eliminó el régimen de capitalización. (21/11/2008 1:00 Clarín.com).

A raíz de esto, quienes trabajamos en las AFJP nos quedamos sin trabajo, El Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social de la Nación a través de Álvaro Daniel Ruiz, subsecretario de relaciones laborales de ese año, ratificó la voluntad del Estado de garantizar el empleo de la totalidad los trabajadores que fueron despedidos de las Administradoras de Fondos de Jubilaciones y Pensiones (AFJP). (gob.ar/noticias, 4 de diciembre de 2008).

Desde ese momento pase a formar parte de una institución que tiene como público a alguien que nunca estuvo en mi radar de vendedora, las personas mayores conocidos comúnmente como “los viejos”. A partir de allí, emergió un universo totalmente desconocido para mí, el del adulto mayor. Durante todos estos años, fui conociendo más del tema, tomando los cursos y capacitaciones que ofrecía PAMI, como por ejemplo “En sus Zapatos”, “Ley Micaela”, etc. contribuyeron a que mi mirada de los adultos mayores desde otra perspectiva.

Pasaron 11 años desde mi primer día en PAMI, la gente de Crisol Norte, mi barrio, me tenía perfectamente individualizada como empleada del Instituto, ya que me tocó atenderlos numerosas ocasiones en la sede de Rioja y General Paz y asistir al Centro de Jubilados y Pensionados Tercera Edad y biblioteca “Lourdes” para oficiar de coordinadora de los viajes que ofrece la Obra Social. Los integrantes de este centro, sabían que podían contar conmigo y que podían pedirme un trámite sin tener que ir a la sede.

Mientras tanto, pasaban los primeros meses del 2020, teníamos un nuevo gobierno formado por la dupla Alberto Fernández-Cristina Fernández, quienes habían asumido el 10 de diciembre de 2019.

Desde China llegaban rumores de una epidemia llamada COVID-19 que podría ocasionar en las personas complicaciones respiratorias e incluso llevarlos a la muerte. Gines Gonzales Garcia, quien en ese momento se desempeñaba como Ministro de Salud manifestó "No hay ninguna posibilidad de que exista un caso en la Argentina". Contra el vaticinio de Ginés García, el 19 de marzo de 2020 se

anunció en Argentina el primer caso de contagio de COVID-19 (El Cronista, 23/01/2020 ed. dg). Con la llegada de esta enfermedad de la que poco se sabía, se adoptaron una serie de medidas que reconfiguraron la vida cotidiana y reformaron las maneras de comunicarnos, trabajar, y socializar. Una gran parte de la población se vio obligada a migrar a la virtualidad para seguir su cotidianidad. El encierro expuso las desigualdades entre quienes estaban preparados para acceder a las nuevas tecnologías de la comunicación y la información y quienes no lo estaban.

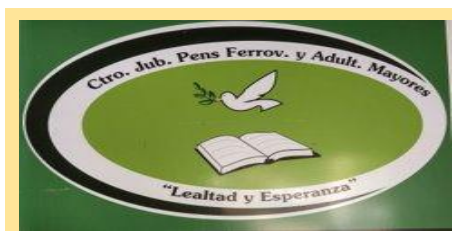
Al igual que otras instituciones nacionales, PAMI se vió obligado a llevar todos los trámites a la virtualidad. Incorporando nuevas tecnologías en comunicación que fueron cambiando y complejizando el sistema. Esto llevó a que los afiliados que concurren al Centro de Jubilados Lourdes, al ser una cara conocida, me tomaran como una extensión de PAMI y concurrieran a preguntarme por turnos, recetas y otros asuntos relacionados con mi trabajo, más tarde se animaron a consultar por funciones del celular. Allí pude observar la escasa alfabetización digital que poseía este grupo de los adultos mayores y que a consecuencia de ello quedan excluidos del sistema.

Trasladando estas experiencias antes descriptas al ámbito académico pude coincidir con mis compañeras en el compromiso social, sintiéndonos interpeladas a intervenir en el universo del adulto mayor con el objetivo que descubran al celular como una herramienta que les facilite la vida.

Este año 2023 me uní al Taller de alfabetización digital para adultos mayores que se estaba dictando desde el año 2022 en el Centro de jubilados Lealtad y Esperanza.

### 1.4.3 INTERCONNECTAD@S . Relatoría del taller de alfabetización.

#### Una práctica de intervención en el Centro de Jubilados y Pensionados “Lealtad y Esperanza”.



Logo del Centro de Jubilados



Taller de Alfabetización digital 2022

La comisión directiva del Centro de Jubilados y Pensionados “Lealtad y Esperanza”, confió en el proyecto INTERCONNECTAD@s y nos otorgó la posibilidad de realizar el Taller de alfabetización Digital en el manejo del teléfono celular para los adultos mayores afiliados a este centro de jubilados. La institución cumplía con los requisitos que necesitábamos para llevar adelante la intervención, esto era: señal de wifi, espacio físico y mobiliarios para armar el espacio de clase.

El vínculo con la institución comenzó a forjarse de manera fluida ya que, con una actitud proactiva y desinteresada, les propusimos organizar la administración para así, recuperar datos de afiliados que por cuestiones de la pandemia se habían extraviado. En un esfuerzo conjunto, comenzamos a recuperar información y contactar asociados para luego armar una nueva base de datos. Gracias a esa tarea tuvimos una mayor difusión del taller.

Nuestro propósito era poder acompañar a los adultos mayores en el uso del teléfono celular y lograr que adquieran mayor autonomía. Los requisitos para participar del taller eran que sean personas mayores de 60 años, que dispongan de un teléfono celular y deseos de aprender. Estamos convencidas que el aprendizaje de las nuevas tecnologías de los adultos mayores contribuye a mejorar considerablemente su calidad de vida.

En el mes de octubre de 2022 por propia iniciativa y de manera voluntaria dimos inicio a las actividades. Las clases las dictamos los días miércoles de cuatro a cinco de la tarde a diecisiete personas (quince mujeres y dos varones). La cantidad de alumnos fue variando a lo largo de los tres meses que duró el cursado.

El salón donde llevamos adelante el curso es de gran tamaño, alrededor de diez metros de largo por cinco de ancho, ventilado por cuatro ventanas y un portón de dos hojas que es la única vía de acceso. El ambiente está muy bien iluminado con luz fría. A cada encuentro llegábamos entre veinte y treinta minutos antes para organizar el salón, armar mesas y colocar sillas. El lugar cuenta con tres tablonces (2mt x 0,7cm) de madera de pino y seis caballetes, además de más de treinta sillas de plástico, cómodas y seguras, también una pizarra móvil mediana. En el verano podemos hacer usos de dos ventiladores y de guardar en la heladera el agua, gaseosas para la merienda. Si por el contrario, lo que deseamos es una infusión, podemos usar la pava eléctrica. Tiene vasos, tazas y otros artículos de vajilla para servir las galletas o masitas que siempre llevamos para compartir al momento del break.

Quince minutos antes de empezar la clase llegan los alumnos que necesitan plantear dudas, o tienen necesidad de aprender un tema diferente al tratado en clase. El encuentro tiene una duración de cuarenta y cinco minutos. Allí desarrollamos el contenido del día y realizamos prácticas con trabajo colaborativo. Los siguientes quince minutos se propone una merienda compartida, espacio destinado a la socialización y cierre del encuentro.

Observamos que es difícil mantener la atención de las personas mayores. Mucho contenido los aburre, o los frustra, es por ello que comenzamos a implementar la práctica como enseñanza. Mientras practican aprenden. No les interesa el uso de palabras técnicas, aprecian lo sencillo y siguen pasos cortos, fáciles de memorizar. El material escrito lo usan como ayuda memoria en la práctica, tanto en clase como en sus hogares. Quieren resultados rápidos y sin complicaciones.

Aprendimos a ser pacientes y no esperar resultados inmediatos. Retomamos contenidos, repetimos instrucciones, hasta que se fueron familiarizando con los temas. Además, fue de vital importancia mantener una escucha activa y estar atentos a las dificultades que se presentaban para asistirlos individualmente.

En el primer encuentro trabajamos sobre las funciones básicas del celular: encendido, apagado, subir y bajar volumen, conectarse a una red wifi para no consumir datos móviles, les explicamos que eran los datos y porque debían ahorrar en su uso, etc. Además, les mostramos una serie de iconos, describimos qué



funciones tenían y explicamos que era importante reconocerlos para anticipar lo que podrían encontrar al pulsar sobre ellos.

Los instructivos son fundamentales para las personas mayores, ya que con este recurso van siguiendo las exposiciones y toman notas con palabras propias. En cada clase repartimos copias en papel del contenido que íbamos a desarrollar, les indicamos que lo usaran para seguir la clase y como ayuda para practicar en sus hogares. Debido a nuestro bajo presupuesto imprimimos en blanco y negro, pero nos percatamos que necesitábamos mejorarlos para que cumplieran su objetivo. Después de las observaciones en clase, e investigaciones en la temática descubrimos que el uso del color, las frases cortas y el uso de lenguaje sencillo, fomentan el aprendizaje en los adultos mayor.

Analizando esta experiencia surge la necesidad de crear un manual de alfabetización digital para adultos mayores, el cual sirva de material de consulta. La idea es elaborar guías paso a paso, con ilustraciones e imágenes, acompañadas por textos instructivos cortos, redacciones sencillas y precisas para evitar confusiones.

## **CAPÍTULO 2**

### **2. PROCESO DE PRODUCCIÓN**

#### **2.1 Marco Teórico**

Asistimos mundialmente a una revolución tecnológica de proporciones históricas, en las que las Tecnologías de Información y Comunicación (TICs) son parte de la vida cotidiana. Las nuevas herramientas de la comunicación engendraron cambios culturales profundos en los modos de relacionarse en sociedad, fragmentando las barreras de tiempo-espacio; ya que la información se expande a cualquier parte del mundo simultánea e instantáneamente.

Para entender la cuestión de la brecha digital que hoy padecen los adultos mayores es vital adentrarnos antes en algunos conceptos relevantes vinculados a las cuestiones que impulsan la propuesta, tales como: Adulto Mayor, acceso a la

información como derecho humano, Tecnología de la Información y la Comunicación (TIC), alfabetización digital, destinatarios de la alfabetización digital y Brecha digital. En lo que respecta al producto definiremos los conceptos: Contrato de lectura de Eliseo Verón, y la técnica de redacción lectura fácil planteado por Gonzales Muñoz y la ONU y finalmente el método de producción gráfica propuesto por Jorge Frascara. Las TICs deben ser pensadas como herramientas con las que los adultos mayores se vinculen para conseguir calidad y autonomía plena en su envejecimiento.

Al arribar a la vejez, se van perdiendo espacios de socialización, ya sea por la desvinculación del mercado laboral, la culminación del rol reproductivo y el fallecimiento de sus pares.

La resistencia de los adultos mayores al uso de las TICs puede estar fundada en prejuicios que han constituido una barrera entre éstas y las tecnologías. A partir de las observaciones realizada en la comunidad que asiste al Taller de alfabetización digital en el uso de teléfonos celulares en el Centro de Jubilados “Lealtad y Esperanza” descubrimos que, parte del rechazo de este grupo etario a las nuevas tecnologías se debe al miedo de adentrarse en un mundo demasiado complejo, a sentirse excluidos por ser vulnerados en sus derechos. Es verdad que para ellos supone un gran esfuerzo de adaptación y evolución, pero tienen la capacidad de hacerlo. Solo es cuestión de encontrar personas con inquietudes concretas para intervenir en esta realidad.

## **Adulto mayor**

Para María Pozzi, adulto mayor es un neologismo formado por sintagmación (sustantivo + adjetivo). En los años ochenta el término es usado por primera vez con el fin de sustituir otros términos que resultaron ofensivos o discriminatorios para el grupo de personas al que aludían. Adulto mayor es, al igual que persona de la tercera edad, un eufemismo que sustituye a viejo y a anciano (POZZI, M., 2016)

La Convención Interamericana Sobre Derechos Humanos de las Personas Mayores, en la Ley 27.360/17 define en su artículo 2º, como “Persona mayor” a aquella de sesenta años o más, salvo que la ley interna determine una edad base menor o mayor, siempre que ésta no sea superior a los sesenta y cinco años. Este concepto

incluye, entre otros, el de persona adulta mayor (Convención Interamericana Sobre la Protección de los Derechos humanos de las Personas Mayores, 2017).

## **Acceso a la información como derecho humano**

En la Convención Interamericana sobre la Protección de los Derechos Humanos de las Personas Mayores (2017), el artículo n° 3 postula los principios referidos a la dignidad, independencia, autonomía y sobre defender los derechos y libertades de las personas mayores. Esto nos condujo a fomentar el empoderamiento de los adultos mayores a través de la difusión de sus derechos

Mediante el artículo 14 descubrimos que este grupo etario debe tener acceso a la información y por el artículo 11 que esa información debe ser entendida. Finalmente con el artículo 20 concluimos que las personas mayores deben recibir educación, en igualdad de condiciones con los demás.

El Taller de alfabetización digital en el uso de teléfonos celulares fue pensado para acortar las distancias sociales, especialmente para fomentar la integración e inclusión social de los adultos mayores. Una integración social que fortalezca las capacidades y contribuya al desarrollo de la autonomía. Porque entendemos que la enseñanza-aprendizaje sin límite de edad es importante para hacer realidad el derecho humano a la educación durante toda la vida. Creemos en el compromiso de acompañar a los adultos mayores en el proceso de comunicación/educación como apuesta para la inclusión de la vejez dentro del paradigma de derechos, y así dar un paso más en la educación sin obstáculos ni condicionamientos.

## **Tecnología de la Información y la Comunicación (TICs)**

La Ley 27.078 del año 2014, conocida como Argentina Digital define a la sigla TICs (Tecnología de la Información y Comunicación) en su artículo 6 inciso g como: “el conjunto de recursos, herramientas, equipos, programas informáticos, aplicaciones, redes y medios que permitan la compilación, procesamiento, almacenamiento y transmisión de información, como por ejemplo voz, datos, texto, video e imágenes, entre otros”.

Las tecnologías de la información y comunicación podrían pensarse como carreteras que dinamizan la comunicación en un mundo interconectado en el que todos los sujetos involucrados tienen algo que decir e intercambiar. A su vez, la tecnología evoluciona a pasos agigantados y en esa fugacidad queda obsoleta antes de llegar a la mano de los usuarios. En su avance van mejorando nuestra calidad de vida. Un ejemplo de ello son los teléfonos celulares que no solo sirven para llamadas, sino que ahora son minicomputadoras, es decir dispositivos sofisticados que han revolucionado la comunicación.

Es así que las nuevas tecnologías se han convertido en una herramienta de vital importancia para el desarrollo de la población, pero a su vez es un nuevo factor de exclusión social. Para superar la problemática es necesario crear canales de capacitación personalizada, que motive e invite a este sector social excluido a adentrarse en el mundo de la alfabetización, en el uso de las nuevas tecnologías.

Nuestro trabajo en particular, se focalizó en el uso y manejo de teléfonos celulares, ya que los adultos mayores se han visto obligados a incorporar esta tecnología de comunicación tardíamente en sus vidas, para así adaptarse a un entorno tecnológico complejo mediado por la TICs. Es aquí donde se centra el objetivo de nuestra intervención.

## **Alfabetización digital**

El concepto de alfabetización ha sufrido una metamorfosis. La idea tradicional lo limitaba al aprendizaje de la lectura, la escritura y las nociones básicas de cálculo. En un mundo cada vez más digital se debe interpretar, comprender, identificar y comunicar incluyendo competencias digitales. Las competencias en lecto-escritura, por sí mismas, se están ampliando y evolucionando a medida que las personas se involucran cada vez más en la información y el aprendizaje mediante las tecnologías digitales (UNESCO, 2021).

En la misma línea Braslavsk expresa: “Ahora la alfabetización se entiende como un largo proceso que comprende todo el desarrollo humano, que cambia en las culturas y en la historia (...)”. (BRASLAVSKY, B. 2003)

Por su parte, el Ministerio de Cultura define la alfabetización como un derecho humano fundamental y, a la vez, un cimiento del aprendizaje a lo largo de toda la vida.

En consecuencia con la irrupción de las nuevas tecnologías es que nace el término alfabetización digital, instalándose en el cotidiano social, sin diferenciar edades, género o clase social y se la asume como una necesidad.

Martin Arevalo, R. (2012) opina que la alfabetización digital debe estar basada en los siguientes criterios:

- Habilidades instrumentales con las TIC.
- Habilidad para buscar, seleccionar, organizar, utilizar, aplicar y evaluar la información.
- Colaboración, cooperación, comunicación efectiva para compartir.
- Creación y publicación de contenidos.
- Pensamiento crítico, creatividad, innovación y solución de problemas.
- Comprensión social y cultural, ciudadanía digital.
- Seguridad e identidad.

Actualmente, el término alfabetización digital constituye una parte fundamental para el desarrollo de todo individuo ya que permite una inserción social más participativa mediante el conocimiento de herramientas o medios para informarse y comunicarse. Travieso y Planella entienden que esta nueva alfabetización debe ser considerada “como una destreza de supervivencia esencial en la vida, que incluya todas las alfabetizaciones basadas en destrezas, pero sin limitarse a ellas ni a ninguna tecnología particular, y donde la comprensión, el significado y el contexto tengan el objetivo de favorecer la calidad de vida de todas las personas, cualquiera que sea su condición, sexo, raza, religión, origen”. (TRAVIESO, J.; PLANELLA, J. 2008).

Siguiendo a los Travieso y Planella en cuanto pensar a la alfabetización digital como una destreza de supervivencia, según nuestra experiencia transitada en relación al taller de alfabetización digital dictado en el 2022, observamos que los adultos mayores están constantemente ante una actitud de supervivencia en el nuevo mundo tecnológico, teniendo que sortear dificultades que se les presentan, sin contar con una capacitación al respecto. Negándose, claro está, el derecho a la

comunicación. En ese contexto y adhiriendo a las argumentaciones de Gutiérrez, consideramos que la capacitación y alfabetización digital es fundamental en el ámbito de las personas mayores, claramente la educación formal no puede incluirlos por lo que, y a través de nuestra intervención podríamos suplir la ausencia de capacitación que están padeciendo.

## **Destinatarios de la alfabetización digital**

Prensky distingue entre dos tipos de usuarios, en primer lugar, los nativos digitales, estos son los que nacen con los medios. Son parte de su ambiente y de su vida diaria, es más, no se imaginan la vida sin estos medios porque han estado en constante relación con ellos. En segundo lugar, los inmigrantes digitales que son los que pertenecen a las generaciones que nacieron en una época donde la comunicación era limitada e interpersonal. Vivieron sin las TICs y ahora deben adaptarse, para no quedar excluidos (PRENSKY, M., 2001).

Siguiendo la diferenciación que propone Prensky y considerando el grupo etario que asistía nuestro Taller de alfabetización digital, podemos afirmar sin duda, que el grupo podría encuadrarse en la categoría de inmigrantes digitales, debido a que los alumnos pertenecen a una generación que ha incorporado TICs tardíamente en sus vidas. Después de haber crecido en una sociedad marcada por la lecto-escritura debieron adaptarse a un entorno mediático-tecnológico complejo. Las TIC brindan grandes oportunidades, sin importar la edad, pero es necesario antes detectar las necesidades, intereses e inquietudes del usuario.

## **Brecha digital**

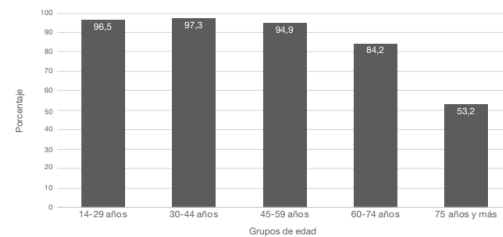
En un principio, la brecha digital fue conceptualizada como la diferencia entre aquellos con acceso a TIC y los que no lo tenían (VAN DIJK, J. 2005). Más tarde, esta conceptualización se fue complejizando, incorporando factores tales como: edad, nivel socioeconómico, zona geográfica, raza y género. Al respecto Norris, fue una de las pioneras en la génesis del concepto al sugerir diferentes tipos de brecha: la brecha social, como la diferencia en el acceso a la información entre los pobres y

ricos en cada país; la brecha global, como la diferencia entre países desarrollados y en desarrollo en el uso de TIC; y la brecha democrática, como la diferencia entre quienes utilizan las TIC para movilizarse y participar en la esfera pública. (NORRIS, P., 2001)

Para el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos la brecha digital se entiende como la distribución desigual en la población del acceso, el uso, y la explotación de los bienes y servicios de las TIC.

La brecha digital agudiza las disparidades entre las personas de manera que es relevante analizar la brecha digital para conocer cuál es la realidad argentina. Según la Encuesta Permanente de Hogares (EPH), realizada en el año 2021, en la Argentina existe una brecha digital entre las personas

Gráfico 5.2 Porcentaje de población en hogares particulares que utilizan bienes y servicios de las TIC (celular, computadora o internet) por grupos de edad. Total 31 aglomerados urbanos. Cuarto trimestre de 2019



Fuente: INDEC, elaborado por la Dirección de Estadísticas Sectoriales a partir de datos de la Encuesta Permanente de Hogares (EPH).

Cuadro 5.2 Porcentaje de población en hogares particulares que utilizan bienes y servicios de las TIC (celular, computadora o internet) por grupos de edad. Total 31 aglomerados urbanos. Cuarto trimestre de 2019

mayores y el resto de la población. A partir de los 60 años y con mayor intensidad desde los 75 años, se registra un descenso de personas que utilizan bienes y servicios de las TICs, siendo el 84,2% de las personas del rango etario de 60 a 74 años y 53,2 % en la franja que va de 75 años en adelante.

Para completar el concepto de brecha digital adherimos a la categorización propuesta por Colombo y Aroldi (2015) que sostienen que hay dos tipos de brecha digital:

- 1) Hace referencia al factor económico en el acceso a las TIC:
- 2) Refiere a la desigualdad de competencias y habilidades en cuanto al acceso a las TIC.

Teniendo en cuenta las argumentaciones teóricas expuestas anteriormente, consideramos que la segunda categoría propuesta por Colombo, Aroldi y Carlo es nuestro foco de interés. Esta hace referencia a la brecha digital existente entre los adultos mayores y la población más joven, y está relacionada con la alfabetización digital para adultos mayores. (COLOMBO, F.; AROLDI, P; CARLO, S. 2015).

La brecha digital es un fenómeno que no es fácil ni rápido de corregir. Es posible que a través de intervenciones sociocomunitarias o campañas de alfabetización digital disminuyan las discrepancias tecnológicas. El fin que perseguimos con el dictado del taller es incluir a los adultos mayores al mundo digital.

En el informe anual 2022, Mario Decara, Defensor del Pueblo de la Provincia de Córdoba, analizó el concepto de brecha digital utilizando el término vulnerabilidad digital para referirse a la situación de los adultos mayores. Al respecto manifestó: “Miedo, desconocimiento y falta de acompañamiento son las principales barreras que encuentran las personas mayores al momento de intentar acceder al universo digital”. En ese sentido, adherimos totalmente a las apreciaciones del funcionario ya que durante el dictado del taller observamos la existencia de cada una de las causas mencionadas.

## **Contrato de lectura**

El contrato de lectura es un concepto desarrollado por el semiólogo argentino Eliseo Verón. Se trata de un pacto implícito entre los medios de comunicación y los destinatarios. Este acuerdo es “el lugar donde se constituye la relación de cada soporte con sus lectores” (VERÓN, E. 2006).

Cuando una persona abre un diario, espera encontrarse con características relativamente estables de diagramación, de tratamiento de la información, de fotografía, de infografía, del orden de las noticias. Desde mediados del Siglo XIX, el periodismo gráfico fue adquiriendo su impronta masiva como vía de difusión. Además, fue creando rituales de lectura.

Así, se modificó el formato de los periódicos: se hizo una diagramación más atractiva, se incorporaron más imágenes y el color empezó a ocupar sus páginas.

A finales del Siglo XX, la revolución de las TIC, trajo consigo el nacimiento de la mediatización digital (de la prensa escrita a versiones digitales).

La prensa digital tiene su propio contrato de lectura. Los textos extensos abandonaron el podio y los hipertextos (enlaces que nos llevan a otra información) ganaron espacio. Los aportes multimedia suman atractivo y las galerías de fotos cautivan a cualquier lector de paso.



Se consume información desde cualquier dispositivo móvil con acceso a Internet, y las redes sociales exhiben lo que se publica en los medios digitales. El nuevo pacto está firmado, pero quedó abierto para nuevas prácticas comunicativas.

## **Lectura fácil**

Según La Convención Interamericana Sobre la Protección de los Derechos Humanos de las Personas Mayores (2017), la lectura fácil es una técnica de redacción, adaptación y publicación de textos, aplicando al contenido ilustraciones y diseño. Además especifica que la técnica promueve el acceso a la información facilitando la comprensión de textos escritos. Sirviendo de apoyo para las personas con dificultades para leer y comprender textos.



**Logo lectura fácil**

Al respecto, Oscar García Muñoz en su libro “Lectura fácil - Métodos de Redacción y Evaluación” entiende que la lectura fácil es: una herramienta de comprensión lectora y de fomento de la lectura para atraer a personas que no tienen hábito de leer o que se han visto privadas de él. Además, plantea que esta técnica podría ser una solución para facilitar el acceso a la información, la cultura y la literatura, debido a que es un derecho fundamental de las personas.

## **Personas a las que puede beneficiar**

Esta técnica beneficia entre otras a los adultos mayores, como así también a personas con discapacidades de diversa índole: intelectual, dislexia, disminución auditiva, bajo nivel de alfabetización; personas inmigrantes que no hablan el idioma del lugar y profesionales que trabajan con personas que se benefician de la lectura fácil, es decir, cuidadores, docentes, etc.

## Pautas de lectura fácil

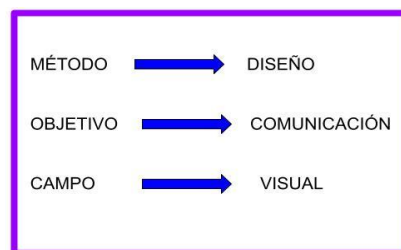
En relación a las pautas de lectura fácil pueden relacionarse con la ortografía, gramática, léxico, estilo, diseño y maquetación, imágenes, impresión, etc. También existen pautas y recomendaciones específicas para textos literarios o científicos, por ejemplo.

- Utilizar frases simples, cortas y con una estructura habitual: sujeto más verbo más complementos.
- Utilizar imágenes sencillas y pictogramas de apoyo al texto, que tengan una relación clara, situadas a la izquierda de cada idea.
- Cada frase debe ocupar una línea. Si no es posible, la frase se cortará por elementos naturales y se dispondrá en varias líneas.
- Evitar oraciones impersonales y pasivas reflejas.
- Evitar el subjuntivo o la voz pasiva.
- Evitar signos ortográficos poco habituales (% , & , / ...).
- Evitar abreviaturas, acrónimos y siglas.
- Utilizar vocablos de uso cotidiano y evitar tecnicismos.
- Utilizar palabras con significado preciso y reiterar los términos.
- Seleccionar las ideas principales.
- Redactar en modo directo.
- No dar conocimientos previos por asumidos.
- Evitar diseños cargados y en columnas.

Adherimos a todos los argumentos teóricos antes mencionados, ya que los destinatarios del manual alfabetización digital INTERCONNECTAD@s serán los adultos mayores que pueden presentar alguna dificultad para leer y comprender los textos.

## Método de Jorge Frascara

Es una metodología extensa pero precisa, la que mediante tres fases y diez pasos podremos alcanzar un trabajo adecuado, y de un alto nivel proyectual. Dado que este método es conocido como una metodología de planificación que consiste, primero en el estudio de un problema, en nuestro caso una necesidad, y posterior desarrollo de las estrategias para su aplicación. En las tres etapas del método de Frascara: Fase de Investigación, Fase práctica y Fase de verificación están presentes tres elementos necesarios para definir una actividad:



(Frascara, J . 2000:21)

Teniendo en cuenta las apreciaciones expuestas por el autor, entendemos por método de diseño a un proceso que tiene como propósito crear un producto u objeto utilitario, para un fin específico.

## 2.2 MARCO METODOLÓGICO

Técnica de Recolección de datos:

- Observación participante.
- Reconstrucción y sistematización de experiencias.
- Revisión bibliográfica.

En cuanto a la elaboración de la metodología nos decidimos por la investigación cualitativa, porque encontramos que era la opción más viable para enlazar los objetivos específicos con las necesidades del destinatario del producto. En esta metodología predomina el razonamiento de tipo inductivo donde desde la observación de los fenómenos particulares se busca identificar aspectos comunes que permitan elaborar conclusiones sobre los casos observados. En cuanto a la primera técnica de recolección de información, **la observación participante**, adherimos a la definición propuesta por Rosana Guber, entendida como la técnica que consiste en observar de modo continuo y sistemático la población a estudiar desde adentro; no como mero espectador, porque “la 'participación' pone el énfasis en la experiencia vivida por el investigador apuntando su objetivo a 'estar adentro' de la sociedad estudiada” (GUBER, R . 2008: 109).

En nuestro caso, utilizamos la técnica observación participante desde septiembre de 2022, en el centro de jubilados Lealtad y Esperanza de barrio Ferroviario Mitre, en el dictado del taller de alfabetización digital en el uso del celular. Allí pudimos reconocer las demandas de los adultos mayores participantes en relación al uso y manejo de los dispositivos móviles. También implementamos diferentes formatos para presentar el material de estudio, pudiendo así evaluar cuál se adaptaría mejor al grupo de estudiantes.

Para llevar a cabo la producción del manual INTERCONECTAD@S, nos valimos también de la metodología FRASCARA, J. (2013)

- Recolección de información: Se reunirá información referida al contenido del material gráfico a realizar y todo lo que se pueda conocer del público-destinatario.
- Definición de la necesidad: con los datos recabados se delineará un producto que aporte soluciones a las dificultades encontradas en relación al uso y manejo del teléfono móvil.

- Definición del contenido: es cuando se toma las decisiones de qué contenido deberá tener el manual. Además definiremos la estructura y jerarquía, en un orden lógico.
- Definición de la estrategia. Se definirán los lineamientos técnicos del diseño de la información, partiendo de las exigencias de la experiencia del usuario.
- Definición de la forma. Es momento de pensar la apariencia del producto seleccionando tipo de letra, paleta cromática, estilo, ilustraciones e imágenes y la diagramación en general.

Finalmente desarrollaremos prototipos experimentales para observar la interacción de los estudiantes con el material y así, verificar la eficacia. Pretendemos que tenga un orden lógico y que sea intuitivo. En el proceso de evaluación se realizan las correcciones necesarias hasta conseguir el resultado deseado.

En segundo lugar optamos por la **reconstrucción y sistematización de experiencias**, para ello nos centramos en lo expuesto por Oscar Jara, el cual define la técnica de sistematización de experiencias como aquella interpretación crítica de una o varias experiencias que, a partir de su ordenamiento y reconstrucción, descubre o explicita la lógica del proceso vivido en ellas: los diversos factores que intervinieron, cómo se relacionaron entre sí y por qué lo hicieron de ese modo. La Sistematización de Experiencias produce conocimientos y aprendizajes significativos que posibilitan apropiarse de los sentidos de las experiencias, comprenderlas teóricamente y orientarlas hacia el futuro con una perspectiva transformadora”. (JARA, O. 2019).

Los aportes de Oscar Jara, nos sirvieron para contextualizar y completar los relatos personales dándole consistencia disciplinaria al trabajo social que veníamos desempeñando.

Teniendo en cuenta que la sistematización de experiencias producen conocimientos y aprendizajes, nos sentimos interpeladas a contribuir con la comunidad que nos permitió desempeñar el trabajo sociocomunitario. Por consiguiente, tuvimos la idea de producir un manual de alfabetización digital en el uso de teléfonos celulares, poniendo en valor las experiencias y aprendizajes obtenidos en el dictado del taller durante el 2022. A continuación detallamos algunos:

- Forma de comunicación con los adultos mayores.

- Técnica de redacción.
- Colores más adecuados .
- Tamaño de tipografía para armar los textos.
- Dibujos, diagramas o fotografías .

La tercera técnica que utilizamos es la **revisión bibliográfica**, para ello nos centramos en la definición de análisis de contenido, que es una técnica que contempla la instancia de análisis de los datos recolectados.

Dafne García Lucero considera a este tipo de análisis como una técnica de investigación que consiste en el estudio de la realidad social a través de la observación y del análisis de los documentos que se crean o producen en el seno de una o varias sociedades (EMANUELLI, P. 2012 p. 131). Y agrega que “lo característico del análisis de contenido (...) es que se trata de una técnica que combina (...) la observación y el análisis documental”. (KRIPPENDORF. 1991, p.462 citado en EMANUELLI. et al. 2012 p.132).

García Lucero destaca la clasificación de esta técnica que realiza Berelson, en donde se rescatan algunas de sus posibles aplicaciones, entre las cuales se nombra la de exponer explícitamente los rasgos estilísticos, y es la que elegimos usar para examinar algunos materiales, en busca de jerarquizar aspectos convenientes para el diseño del manual INTERCONECTAD@S. (EMANUELLI, P. et al. 2012)

Entre la gran variedad de textos consultados destacamos dos: La ley Micaela y la Convención Interamericana sobre protección de los derechos humanos de las personas mayores.

Nos valimos de la ley Micaela y la Convención interamericana sobre protección de los derechos humanos de las personas mayores ya que, ambos productos utilizan la técnica de redacción Lectura Fácil. Como así también la tipografía de características palo seco y el color negro contrastante con el fondo blanco de la página. Además la convención nos inspiró a hacer uso de la variación de iconografía en interfaces gráficas de celulares, a continuación agregamos algunos a modo de ejemplo:



## **2.3 Presentación del proyecto gráfico**

Teniendo en cuenta las posturas teóricas de Eliseo Veròn en relación al contrato de lectura, las especificaciones y definiciones tanto de la O.N.U como de Oscar Garcia Muñoz en relación a la Lectura Fácil. A continuación realizaremos la presentación del proyecto. Para ello nos centraremos en las tres fases que propone Jorge Frascara en su método de producción gráfica.

### **1) Fase de investigación**

- Posibilidad. Detección de la necesidad.
- Información sobre el público, competencias.
- Producto.
- Canal.
- Alcance, contexto y mensaje.

### **2) Fase Práctica**

- Especificaciones para la visualización.
- Desarrollo del anteproyecto
- Organización de la producción
- Presentación del producto

### **3) Fase de Verificación**

- Producto final.

### **2.3.1 Fase de Investigación**

En esta instancia el manual de alfabetización digital para adultos mayores INTERCONECTAD@S surge por iniciativa propia, como una posibilidad, al detectar que sería de suma utilidad contar con un apoyo de contenido teórico y en formato PDF para ser utilizado como soporte en el dictado de cursos de alfabetización digital.

#### **Información sobre el público**

Los destinatarios del manual de alfabetización digital para adultos mayores INTERCONECTAD@S son los adultos mayores de 60 años y más que asisten a talleres de alfabetización digital enfocado en el uso de teléfonos móviles. Pudimos observar, en la práctica situada, que quienes asisten al taller poseen las habilidades comunicativas que Hymes define como competencias comunicativas “cuándo hablar, cuándo no, y de qué hablar, con quién, cuándo, dónde, en qué forma”. Condiciones necesarias para el correcto entendimiento del producto. HYMES, D.H. (1971).

PRADO ARAGONÉS , J. (2004) clasifica las habilidades lingüísticas como:

- saber hablar, entendido como expresión oral,
- saber escuchar, entendido como comprensión oral,
- saber leer, entendido como la comprensión de texto,
- saber escribir, entendido como la producción de texto.



## Análisis de productos similares

Para poder analizar productos similares hemos seleccionado dos opciones teniendo en cuenta la actual circulación del material, para ello citamos a:

### 1) Ley Micaela

<https://www.argentina.gob.ar/justicia/lecturafacil/ley-micaela-en-lectura-facil>

### 2) Convención Interamericana

[https://drive.google.com/file/d/1v2JNmW1-A4-oG44\\_VN-o2fzKTA1\\_RU7M/view?usp=sharing](https://drive.google.com/file/d/1v2JNmW1-A4-oG44_VN-o2fzKTA1_RU7M/view?usp=sharing)

## Análisis de contenido Ley Micaela

Se trata de un cuadernillo que consta de 17 páginas redactado íntegramente utilizando la técnica de redacción de lectura fácil, esto es la adaptación del texto y diseño de la obra siguen las recomendaciones de IFLA (Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas) e Inclusión Europa para su elaboración. Su grado de legibilidad es bastante fácil según la escala de dificultad lectora del programa Inflesz.

En las primeras páginas se explica de manera clara el tema, implementando una redacción sencilla para favorecer la comprensión. Inmediatamente después continúa con una estructura comparativa entre conceptos relacionados con la temática culminando en la página número 18 con un enlace de invitación para responder un cuestionario.

En cuanto a la estética del producto podemos observar la utilización de colores pasteles en la gama del violeta y cian en los títulos, fondos de tapa e ilustraciones. Estas tonalidades en particular tienen una simbología explícita ligada al colectivo feminista Ni Una Menos.



En relación a la tipografía podemos decir que se optó por un tipo de letra palo seco, sin ornamentos, escrita en negro que contrasta perfectamente con el fondo blanco implementado para la totalidad del producto.

Las ilustraciones, son dibujos de líneas simples muestran figuras humanas con características genéricas, coloreadas con la paleta de colores seleccionadas.

Entre el cuadernillo de la Ley Micaela y el manual INTERCONECTAD@S en primer lugar compartimos la técnica de redacción y adaptación de los textos como así también la tipología bastante fácil. En segundo lugar y con respecto a la tipografía, presenta similitudes con el tipo de letra elegida para desarrollar nuestro producto. Y por último, se diferencia en contenido, paleta de colores, y en la implementación de captura de pantalla y fotografías propias.

### **Análisis de contenido de la propuesta Convención Interamericana sobre protección de los derechos humanos de las personas mayores**

Se trata de un material que consta de 57 páginas, el cual está confeccionado con la técnica de redacción lectura fácil, esto es que la adaptación del texto y el diseño de la obra siguen las recomendaciones de IFLA (Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas) e Inclusión Europa para su elaboración. En cuanto a el grado de legibilidad es bastante fácil según la escala de dificultad lectora del programa Inflesz.

En las primeras páginas se presenta el tema de manera simple y concisa. Se distribuyen los contenidos secuencialmente utilizando elementos paratextuales.

En cuanto a la apariencia del producto podemos describir la implementación de colores primarios y secundarios, se destacan los colores azules. Para los títulos usaron letras en negrita del mismo color del texto (negro) que presta un óptimo contraste con el fondo blanco.

Los paratextos aparecen encerrados en líneas de puntos de color cian, como así también las palabras claves.



En relación a la tipografía utiliza sin serif (palo seco) que permite una lectura sin dificultades ya que es un tipo de letra sin adornos.

Los gráficos del material están inspirados en los símbolos pictográficos de la ARASAAC y los símbolos pictográficos utilizados son propiedad del Gobierno de Aragón y han sido creados por Sergio Palao para ARASAAC. Elementos bajo licencia.

Para finalizar con el análisis haremos una comparación planteando las similitudes y diferencias observadas con respecto al manual INTERCONECTAD@S. En cuanto a las semejanzas podemos enumerar: la técnica de redacción y la tipografía. Lo que refiere a las diferencias están serían, distribución de contenido, paleta de colores y utilización de fotografías propias.

## **Producto**

A partir del diagnóstico realizado en código de relatoría de experiencias o reconstrucción de experiencias. El producto a desarrollar es un manual de alfabetización digital para adultos mayores de nombre INTERCONECTAD@S que será utilizado para el dictado de talleres con el objetivo de capacitar a los adultos mayores en el manejo y uso de los teléfonos celulares.

## **Canal**

El manual INTERCONECTAD@S será distribuido por el canal masivo de comunicación internet utilizando la aplicación whatsapp ya que el material, estará disponible en formato PDF y el medio de transmisión serán los teléfonos celulares.

## **Alcances y Mensaje**

El manual INTERCONECTAD@S en formato PDF y con la opción de ser imprimible. Abarca las funciones y procedimientos básicos para el uso de los teléfonos celulares. A futuro se prevé replicar su uso en el dictado de talleres y capacitaciones

en centros de jubilados. El objetivo del mensaje es promover el derecho a la inclusión y acceso a la comunicación en los adultos mayores.

### Descripción del contexto

Ferrovionario Mitre es un barrio ubicado en el sudeste de la ciudad de Córdoba. Se encuentra entre el ramal de ferrocarriles existentes entre Córdoba y Villa María y los dos ramales abandonados: Barrio Empalme - Barrio Urquiza y Córdoba - Bower. La avenida principal más cercana es Amadeo Sabattini. Limita con los barrios: San Vicente, El Mirador, Villa argentina, Empalme, Talleres sud, Cabral, Altos Sud de San Vicente, San Cayetano y Rivadavia.

En cuanto a la arquitectura es de tipo residencial perímetro libre, precaria.

En la institución se dictan talleres de lectura, danza, gimnasia adaptada, gabinete de masoterapia, podología, psicología, entre otras. También cuenta con asesoramiento previsional, vacunas, viajes y turismo.



En relación al estatus social de los habitantes del barrio es considerado de clase media/trabajadora.

- **Polo educativo:** colegio primario Monseñor De Andrea, colegio secundario Esteban Echeverría e Ipem 19, también funciona una Sala Cuna, dependiente de la Municipalidad de Córdoba.

- **Polo productivo** : talleres de costuras: fuente de trabajo de los habitantes de la zona.
- **Centros comerciales:** Hiper libertad y casa de comidas rápidas Mcdonald.

El Centro Vecinal es un órgano sin fines de lucro que organiza la participación de los vecinos a nivel barrial en la política, por lo tanto este centro vecinal se centra en promover actividades y gestionar asuntos en Ferroviario Mitre. Actualmente comparten el lugar físico con el centro de jubilados Lealtad y Esperanza.

El centro de jubilados Lealtad y Esperanza está ubicado en la calle 17 de julio 3980 de Barrio Ferroviario Mitre. La institución cumple una función social destacada, ya que es el punto de encuentro de la población de adultos mayores. Cuenta con varios espacios dedicados al esparcimiento y servicios tales como:

- gimnasia adaptada
- taller de memoria
- pilates en colchoneta
- masoterapia
- belleza de manos y pies y podología
- asesoría previsional
- enfermería - vacunas
- nutrición

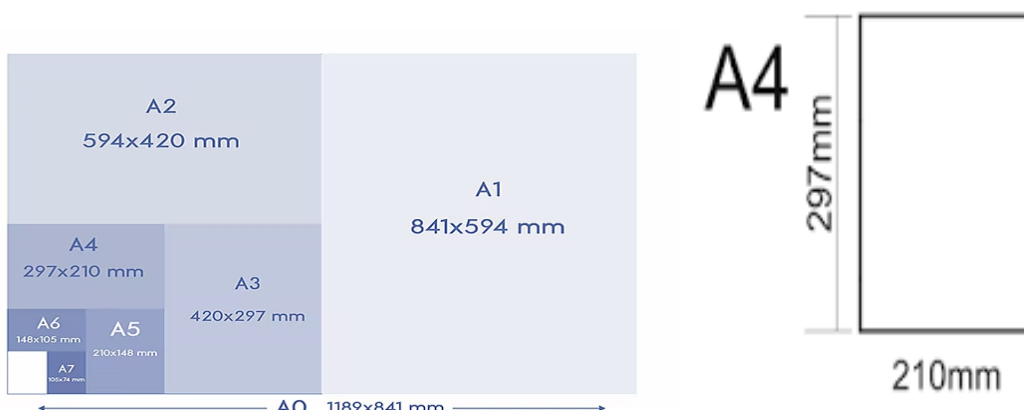
- desde el año 2022 ofrece el Taller de alfabetización digital para adultos mayores en el uso de teléfonos celulares.

El centro de jubilados posee un sitio físico dentro de las instalaciones del centro vecinal del barrio. Este le renta el espacio en forma de comodato. Con respecto a la disposición de los ambientes del centro, cuenta con tres ambientes equipados con servicios básicos: agua, luz, Wifi de la empresa Claro y teléfono fijo de la misma empresa, Smart Tv.

## 2.3.2 - FASE PRÁCTICA

### 2.3.2.1 ESPECIFICACIONES PARA LA VISUALIZACIÓN

Elegimos hacer un manual en formato PDF con la posibilidad de ser imprimible. En caso de optar por la opción de impresión, se recomienda hacerlo en hojas A4, ya que esta medida figura entre los formatos más cómodos, prácticos y populares en numerosos ámbitos tanto profesionales como particulares por su facilidad para transportarlo.



La tipografía que usaremos será Arial, ya que es un tipo de fuente que no tiene serif (palo seco), además el tamaño será 14 a 16 puntos y utilizaremos negrita

-subrayado para destacar palabras, en relación a los espacios entre renglones utilizaremos un interlineado de 1,5; adhiriendo a las pautas propuestas por Gonzalez Muñoz. (GONZALEZ MUÑOZ, O, 2012)

# Arial aaaa

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

**ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ**

**abcdefghijklmnopqrstuvwxyz**

0123456789 **01234567890**

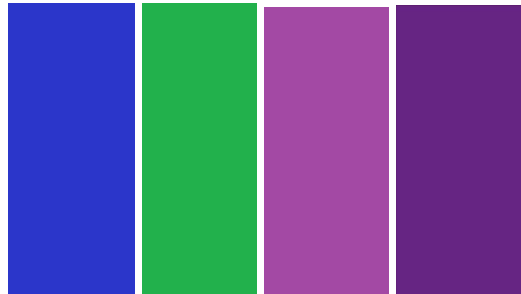
Para la legibilidad del texto consideramos que debe existir un marcado contraste de color entre un elemento y su fondo. Los textos serán redactados de manera clara, simple y nítida; sin jerga y dirigido a un nivel básico de lectura-comprensión.

Siguiendo las recomendaciones que establece la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA) para obras adaptadas y conforme a lo detallado por la Asociación de lectura fácil, adherimos al primer nivel referido, por ser el más sencillo con abundancia de ilustraciones y texto escaso, de una complejidad sintáctica y lingüística reducida. El lenguaje será claro y eficiente, incorporando elementos lingüísticos reconocibles por los usuarios. Evitaremos modismos y anglicismos derivados de la digitalización, puesto que consideramos que dan cabida a múltiples interpretaciones que producen confusión (por ejemplo palabra *on line*).

En cuanto a los iconos, imágenes e ilustraciones, utilizaremos imágenes en color, nítidas, grandes y de alta resolución. Además haremos uso de dibujos y esquemas de trazos sencillos y con pocos detalles. Las imágenes e ilustraciones serán de nuestra autoría.

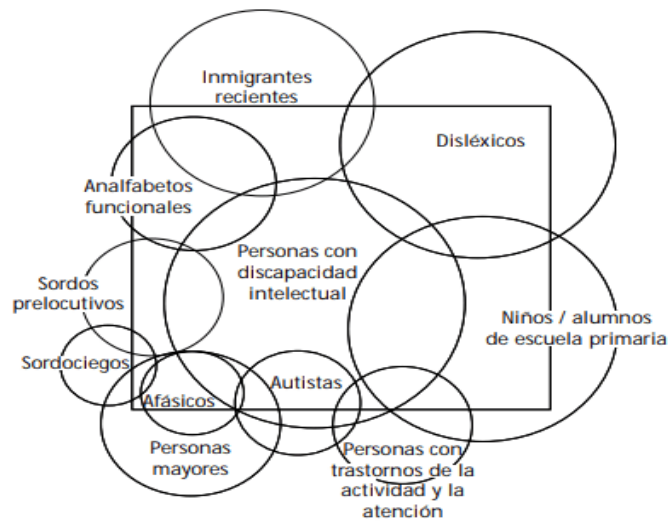
En cuanto a la paleta de colores, para los textos se utilizarán colores fríos, que van del azul al morado, pasando por el verde y lila, siendo estos en el círculo cromático agradables a la vista. Según la psicología del color, estos colores transmiten: seguridad, integridad, tranquilidad y confianza, características de las que nos apropiamos para la elaboración del manual INTERCONNECTAD@S.

## MUESTRARIO DE PALETA DE COLORES



**Azul Verde Lila Morado**

A continuación anexamos el gráfico de lectura fácil según directrices de IFLA (GARCÍA MUÑOZ, O. 2012). Donde podemos ubicar a el grupo de personas de nuestro interés.





## **2.3.2.2 DESARROLLO DE ANTEPROYECTO**

En este apartado se detallaran a continuación los principales ejes temáticos del manual INTERCONNECTAD@s. Incorporando el boceto de la tapa, como así también la distribución y jerarquía que deberá tener el contenido, de tal forma que esta disposición siga una organización lógica a la totalidad del manual. Está organizado en siete capítulos, comenzando con una introducción que responde a los fines y propósitos específicos del teléfono celular. En el primer capítulo la descripción iconográfica, en el capítulo dos se describe cada una de las partes del teléfono celular, en el capítulo tres se desarrollan las funciones específicas de los dispositivos. En tanto en el capítulo cuatro se explicará el significado y uso de la tienda Play stores, en el capítulo cinco se detalla la función y uso del buscador google. A continuación, el capítulo seis explica cómo crear y enviar un correo electrónico. Y por último, el capítulo siete desarrolla el significado de tres redes sociales: WhatsApp, Facebook y Youtube.

### **Ejes temáticos del manual INTERCONNECTD@S**

#### **-Introducción**

##### **¿Qué es un Smartphone?**

Breve introducción que responda a fines y propósitos. Además, anticipe cómo serán distribuidos los ejes temáticos y las actividades.

#### **Ejes temáticos:**

##### **-Capítulo 1: Iconos**

##### **-Capítulo 2: Smartphone y sus partes**

-Aspecto externo: Funciones básicas

-Apagado y encendido

-Pantalla de inicio

-Conexión a Internet- wifi/ datos móviles

### **-Capítulo 3: Funciones del Teléfono Celular**

- Agenda
- Llamada
- Cámara de Foto/Video
- Calendario
- Reloj

### **-Capítulo 4: Play Store**

### **-Capítulo 5: Buscador de Google**

### **-Capítulo 6: Correo electrónico**

### **-Capítulo 7: Redes Sociales**

WhatsApp

Facebook

Youtube

## **ORGANIZACIÓN DE LA PRODUCCIÓN**

En un primer momento realizamos producción de imágenes para comenzar a diagramar la distribución de los textos e imágenes en cada una de las páginas. En un segundo momento adaptamos los textos a la técnica de redacción Lectura Fácil, para luego ensamblar textos con imágenes.

## PLANIFICACIÓN DE LA PRODUCCIÓN

| Fases         | Recursos Humanos  | Recursos Técnicos  |
|---------------|---|--|
| Investigación | 3 integrantes del equipo TFG  | 3 Notebook 3 Smartphone<br>Impresora-<br>Insumos varios de librería<br>Wifi -Google Suite - Canva<br>App Fotor |
| Producción    | 17 adultos mayores participantes del taller.<br>3 integrantes del equipo TFG. | 3 Notebook 3 Smartphone<br>Impresora-<br>Insumos varios de librería<br>Wifi -Google Suite - Canva<br>App Fotor |
| Redacción     | 3 integrantes del equipo TFG.   | 3 Notebook 3 Smartphone<br>Impresora-<br>Insumos varios de librería<br>Wifi -Google Suite - Canva<br>App Fotor |
| Diagramación  | 3 integrantes del equipo TFG.   | 3 Notebook 3 Smartphone<br>Impresora-<br>Insumos varios de librería<br>Wifi -Google Suite - Canva<br>App Fotor |

Las fases de investigación, producción, redacción y diagramación del manual INTERCONNECT@DOS fueron realizadas conjuntamente por las tres integrantes del equipo del TFG.

## **PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO**

En esta instancia concluimos la producción de bocetos. Desarrollamos cada uno de los capítulos que conformarán el contenido del manual, para luego desarrollar el diagrama de las cajas editables en la plataforma de diseño gráfico CANVA (ubicación de textos y paratextos). Hemos seleccionado esta plataforma para montar el diseño del manual, debido a que es una herramienta que es simple de usar, online y gratuita.

### **Link de acceso al contenido del manual**

En los siguientes link podrás acceder al contenido del manual INTERCONECTAD@S y a la sistematización en la plataforma CANVA.

<https://docs.google.com/document/d/1IFV5VPEE6uOiQQ3qqjh6raKLi6V1zbmAEX5qEtPQ428/edit?usp=sharing>

<https://drive.google.com/file/d/1noSixak6tW9TXJv8ZE3HlkKHSkqX3hc4/view?usp=sharing>

### **2.3.3 FASE DE VERIFICACIÓN**

Esta fase se lleva a cabo después del diseño y tiene como objetivo verificar si el diseño del manual INTERCONECTAD@S cumple con los requisitos y expectativas de los usuarios. En esta fase es asegurarse de que el diseño sea efectivo, eficiente y satisfactorio para los usuarios que son los adultos mayores.

Durante esta fase realizamos pruebas y evaluaciones del diseño con los alumnos del Taller de alfabetización digital.

### **Producto final**

En el siguiente link se encuentra disponible el manual INTERCONECTAD@s

<https://drive.google.com/file/d/1EfrfC-9XmdNXFL35KrP0uRbR36pr8kM/view?usp=sharing>

## **CAPÍTULO 3**

### **3. PALABRAS FINALES**

El manual INTERCONECTAD@S tiene el propósito de informar a los adultos mayores sobre el uso del teléfono celular, sirviendo este como material de consulta para acompañar la capacitación. Nace a partir de la sistematización experiencias, las cuales sirvieron de guía para la formulación del marco teórico y la delimitación del marco metodológico.

En el transcurso del dictado del taller descubrimos que el exceso de contenidos los aburre, o los frustra. No les interesa el uso de palabras técnicas, aprecian lo sencillo y siguen pasos cortos, fáciles de memorizar. Buscan resultados fáciles y sin complicaciones. Es a través del contrato de lectura que define Eliseo Verón, es decir el pacto implícito entre los medios de comunicación y los destinatarios, el lugar donde se constituye la relación del manual INTERCONECTAD@S y los adultos mayores.

A través de la observación participante, técnica de recolección de datos, implementada en el dictado del taller de alfabetización digital detectamos una necesidad que representó para nosotras la posibilidad de producir un manual que recopile información en el uso y manejo del teléfono celular para los adultos mayores.

Esta necesidad/posibilidad fue enmarcada teniendo en cuenta el método de producción gráfica de Jorge Frascara. En ese sentido fuimos desarrollando estrategias en el taller de alfabetización digital dictado en el Centro de Jubilados Lealtad y Esperanza de barrio Ferroviario Mitre, respondiendo a las necesidades de los adultos mayores las cuales tenían que ver con el diseño de textos instructivos paso a paso e ilustraciones, utilizando un lenguaje simple y evitando el uso de tecnicismos. Estos lineamientos responden a la técnica de redacción Lectura Fácil, siendo el adulto mayor el destinatario pertinente en este contexto.

Diseñamos el manual en formato PDF, quedando a decisión del usuario su impresión. Considerando que los productos digitales tienen mayor circulación y son más económicos. En caso de optar por la opción de impresión, se recomienda hacerlo en hojas A4, por comodidad, practicidad, y transportabilidad.

Observamos que los estudiantes interpretan y comprenden satisfactoriamente los textos producidos en tipografía arial en tamaño 14 y 16. Además, manifiestan buena aceptación en el uso de colores como: azul, verde, lila, morado en su gama más oscura. Esta paleta de colores la usamos en el formato tipográfico y en los paratextos. La función de anclaje del texto en relación a la imagen fue clave para lograr la leibilidad del material.

Con respecto a la estructura del manual INTERCONECTAD@S fue organizado por ejes temáticos, compuesto por siete capítulos articulados, complejizando los contenidos de manera paralela con la planificación de las clases del taller de alfabetización digital.

El canal de comunicación del manual INTERCONECTAD@S será en la red, redes sociales, páginas institucionales. La comunicación estará mediada a través de los teléfonos celulares.

Observamos que la interacción de los estudiantes con el material estudio contribuyó a mejorar las habilidades de los adultos mayores en el manejo del teléfono celular convirtiéndose en un material de consulta. Como resultado lograron libertad de acción, perdiendo el miedo al uso de la TICs; adquiriendo así mayor autonomía. En este sentido es que percibimos lo que Paulo Freire denomina educación liberadora, es decir esa capacidad que tienen los adultos mayores de acomodarse y problematizar la realidad que habitan. Estamos convencidas que el manual INTERCONECTAD@S que nace a partir de la experiencia del taller de alfabetización digital del Centro de jubilados Lealtad y Esperanza es un recurso que debe ser aprovechado en el dictado de futuros talleres para capacitar a adultos mayores en otras instituciones de la comunidad.

## BIBLIOGRAFÍA

AZPIAZU, GUSTAVO ADOLFO. (2005). Jornada Nacional de Extensión Universitaria En conmemoración por los 100 años de la Extensión Universitaria Argentina. 10 de agosto de 2005. Biblioteca Pública de la Universidad Nacional de La Plata.

BUCHBINDER, PABLO. (2005). Historia de las Universidades Argentinas, Buenos Aires, Editorial Sudamericana. Aportes realizados por la Universidad Nacional de Córdoba para la discusión en la Jornada Nacional de Extensión Universitaria realizada en La Plata – Agosto de 2005 y en la Jornada Nacional de Extensión Universitaria realizada en Mendoza – Noviembre de 2005.

BRASLAVSKY BERTA.(2003). ¿Qué se entiende por alfabetización?

Disponible en:

[http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/numeros/a24n2/24\\_02\\_Braslavsky.pdf](http://www.lecturayvida.fahce.unlp.edu.ar/numeros/a24n2/24_02_Braslavsky.pdf)

CABERO, J. (1998): Impacto de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación en las organizaciones educativas, en LORENZO, M. y otros (coords): Enfoques en la organización y dirección de instituciones educativas formales y no formales, Granada, Grupo Editorial Universitario.

[https://www.defensorcordoba.org.ar/documentos/Informe\\_Anual\\_2022.pdf](https://www.defensorcordoba.org.ar/documentos/Informe_Anual_2022.pdf)

COLOMBO, F.; AROLDI, P.; CARLO, S. (2015). “Nuevos mayores, viejas brechas: TIC, desigualdad y bienestar en la tercera edad en Italia”. En Comunicar: Revista Científica de Comunicación y Educación, Vol. 23 [en línea]. [2 de septiembre de 2016].

COLOMBO, CLEMENTINA; DINERSTEIN, Nira y ROSENZVIT, MILENA - LATAM CHEQUEA, Chequeado (2021): Guía para comunicar responsablemente hacia y sobre personas mayores.

<https://chequeado.com/wp-content/uploads/2021/06/Guia-para-comunicar-responsablemente-hacia-y-sobre-adultos-mayores.pdf>

La Convención Interamericana sobre Protección de Derechos Humanos de las Personas Mayores.

Página oficial ARGENTINA.GOB.

Disponible: [www.argentina.gob.ar/derechoshumanos/proteccion/convencion-interamericana-derechos-personas-adultas-mayores](http://www.argentina.gob.ar/derechoshumanos/proteccion/convencion-interamericana-derechos-personas-adultas-mayores)

Defensor del Pueblo de la provincia de Córdoba. Instituto de Género y Promoción de la Igualdad. Instituto de Estadísticas del Defensor del Pueblo para personas mayores en ASPO. Una mirada sobre su cotidianeidad (2020).

Disponible en:

[https://r.search.yahoo.com/\\_ylt=AwrErP2DKWVkpNwS8RCr9Qt.;\\_ylu=Y29sbwNiZjE EcG9zAzEEdnRpZAMEc2VjA3Ny/RV=2/RE=1684380163/RO=10/RU=https%3a%2f%2fwww.defensorcordoba.org.ar%2farchivos%2fnoticias%2f2020-6-23-11.29.25.885\\_NoticiaArchivo\\_20-06-23%2520EncuestaVivenciasPAM-ASPO.pdf/RK=2/RS=qhxx60va\\_Pr1ZVzYKixwRVTQYuc-](https://r.search.yahoo.com/_ylt=AwrErP2DKWVkpNwS8RCr9Qt.;_ylu=Y29sbwNiZjE EcG9zAzEEdnRpZAMEc2VjA3Ny/RV=2/RE=1684380163/RO=10/RU=https%3a%2f%2fwww.defensorcordoba.org.ar%2farchivos%2fnoticias%2f2020-6-23-11.29.25.885_NoticiaArchivo_20-06-23%2520EncuestaVivenciasPAM-ASPO.pdf/RK=2/RS=qhxx60va_Pr1ZVzYKixwRVTQYuc-)

Día Internacional de la Alfabetización - 8 de septiembre de 2021 - Efemérides derechos formación disponible en: Disponible en:

<https://www.cultura.gob.ar/dia-internacional-de-la-alfabetizacion-11080/>

DIAZ CANDELA, PETTORUTI CARLOS, RÉTOLA GERMAN, SCELISIO, JOSÉ. (2019) Sistematización de experiencias en la extensión universitaria. Otros responsables: Quiroga, Leandro - (Universidad Nacional de La Plata, 2019) Periodismo. Comunicación y Medios. Ciencias Sociales Disponible: [https://ri.conicet.gov.ar/bitstream/handle/11336/124367/CONICET\\_Digital\\_Nro.6d5adef9-1901-46d1-9d79-8591d02ada14\\_B.pdf?sequence=8&isAllowed=y](https://ri.conicet.gov.ar/bitstream/handle/11336/124367/CONICET_Digital_Nro.6d5adef9-1901-46d1-9d79-8591d02ada14_B.pdf?sequence=8&isAllowed=y)

EL CORREO DE LA UNESCO (1958) - Número Periódico: Marzo 1958 - Año XI - 700 millones de analfabetos en el mundo: dos personas de cada cinco

[https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000078161\\_spa](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000078161_spa)



EDUC.AR - 05 de mayo de 2021, modificación: 07 de junio de 2022 - Alfabetización digital.

Disponible en:

<https://www.educ.ar/recursos/156807/alfabetizacion-digital>

Edición digital DIARIO INFOBAE [infobae.com/politica/2022/07/17](http://infobae.com/politica/2022/07/17)

Edición digital DIARIO CLARÍN (21/11/2008 Clarín.com) - El estado absorbe a los empleados de la afjp despedidos. Publicado el jueves 04 de diciembre de 2. Edición digital DIARIO EL CRONISTA.

Disponible en:

<https://www.cronista.com/economiapolitica/Gines-Gonzalez-Garcia-No-hay-ninguna-posibilidad-de-que-exista-coronavirus-en-Argentina-20200123-0011.html?fbclid=IwAR2htXo4F-DYEGfRjgp5DmYeEoppdDG5wuZXEAKW3ul2mtuliPOYDNMCXPs>

<https://www.cronista.com/economia-politica/Gines-Gonzalez-Garcia-No-hay-ninguna-posibilidad-de-que-exista-coronavirus-en-Argentina-20200123-0011.html>

EMANUELLI, Paulina y colaboradores (2012). Herramientas de Metodología para investigar en comunicación. Técnicas de recolección y análisis de la información. Editorial Copy-Rápido.

FRASCARA, JORGE. (2000). Diseño para la gente, Comunicaciones de masa y cambio social – Ed Infinito. Buenos Aires.

FRASCARA, JORGE. (2011 ). ¿Qué es el diseño de información? . Ed Infinito. Buenos Aires.

FREIRE, PAULO. ( 2015). Pedagogía del oprimido. Ed Siglo XXI Editores Argentina.

GARCÍA MUÑOZ, ÓSCAR (2012).Lectura fácil: Métodos de redacción y evaluación. Madrid: Real Patronato sobre Discapacidad. Archivado desde el original el 2 de abril de 2015. Consultado el 9 de febrero de 2016.

GEZMET, SANDRA (2008). Evolución histórica-crítica de la extensión universitaria. Compendio Bibliográfico: Asignatura Extensión Universitaria - Mario A. Barrientos. Proceso de institucionalización de la extensión de la UNC en los distintos momentos históricos.

GEZMET, SANDRA (2015) Debates actuales sobre extensión universitaria. Aportes realizados por la Universidad Nacional de Córdoba para la discusión en la Jornada Nacional de Extensión Universitaria realizada en La Plata – Agosto de 2005 y en la Jornada Nacional de Extensión Universitaria realizada en Mendoza – Noviembre de 2005.

XVIII Encuentro Nacional de Programas y Proyectos con y para Personas Mayores: diálogos, saber y perspectiva/Nilda R. Perovic... [et al.]; compilado por Nilda R. Perovic ... [et al.]; editado por Nilda R. Perovic... [et al.]. - 1a ed - Córdoba : Copy-Rápido, 2020. Libro digital.

Disponible en:

<https://www.unc.edu.ar/extensi%C3%B3n/secretar%C3%ADa-de-extensi%C3%B3n-universitaria>

GUBER, ROSANA. (1995) "Antropólogos nativos en la Argentina. Análisis reflexivo de un incidente de campo". Publicar en Antropología y Ciencias Sociales. IV (5):25-46. Colegio de Graduados en Ciencias Antropológicas de la República Argentina.

GUBER, ROSANA. (2001) Etnografía: método, enfoque y reflexividad. Buenos Aires: Grupo Editorial Norma.

GUBER, ROSANA. (2005). El salvaje metropolitano. Reconstrucción del conocimiento social en el trabajo de campo. Buenos Aires: Paidós.

GUBER, ROSANA. (2008). "Antropólogos-ciudadanos (y comprometidos) en la Argentina. Las dos caras de la "antropología social" en 1960-70". Journal of the World Anthropology Network-Red de Antropologías del Mundo, N° 3.

GUTIÉRREZ MARTÍN, ALFONSO. (2003). Alfabetización digital: algo más que ratones y teclas. Barcelona: Gedisa.

GUTIÉRREZ MARTÍN, ALFONSO (2005) - Profesor de Nuevas Tecnologías aplicadas a la Educación en la Escuela Universitaria de Magisterio de Segovia (Universidad de Valladolid) - ENTREVISTA - 20/06/2005 - Urge trabajar con los colectivos más marginados desde un punto de vista cultural y escolar, que suelen también ser los de menor poder adquisitivo.

Disponible en:

<https://www.educaweb.com/noticia/2005/06/20/urge-trabajar-colectivos-mas-marginados-punto-vista-cultural-518/>

HYMES, DELL . HATHAWAY (1971). «Acerca de la competencia comunicativa». En Llobera et al. (1995). Competencia comunicativa. Documentos básicos en la enseñanza de lenguas extranjeras. Madrid: Edelsa.

INDEC - Dossier estadístico. Octubre de 2021, Día internacional de las personas de edad .Impacto del ASPO en las personas mayores del AMBA (Septiembre – Octubre 2020) realizada por ,MANES, DI GREGORIO, CARCHACK, MELENKO, MERLO, SAVINO (2020).

LEY 27.078 - LEY ARGENTINA DIGITAL Sancionada: Diciembre 16 de 2014, Promulgada: Diciembre 18 de 2014. El Senado y la Cámara de Diputados de la Nación Argentina.

MIRALLES, IVANA. (2010). KAIROS. Revista de Temas Sociales. ISSN1514-9331. Proyecto Culturas Juveniles. Publicación de la Universidad Nacional de San Luis. Año 14 N° 26 . Noviembre de 2010.

Disponible en: <http://www.revistakairos.org>

NORRIS, PIPPA. (2001): Digital divide? Civic engagement, information poverty and the Internet worldwide. Cambridge, Cambridge University Press.

PEROVIC, NILDA. (2020) - Compilado: XVIII Encuentro Nacional de Programas y Proyectos con y para Personas Mayores: diálogos, saber y perspectiva. 1ra ed - Córdoba : Copy-Rápido, 2020. Libro digital, PDF Archivo Digital: descarga y online ISBN 978-987-3801-75-4.

Disponible en:

<https://www.unc.edu.ar/extensi%C3%B3n/secretar%C3%ADa-de-extensi%C3%B3n>

PRADO ARAGONÉS, JOSEFINA. (2004). Didáctica de la lengua y la literatura para educar en el siglo XXI. Madrid, La Muralla.

PRENSKY, MARC. (2001). "Digital natives, digital immigrants part 1". On the horizon, Vol. 9.

POZZI, MARIA. (2016). Antiedad, pansexual, Franking y otras palabras recientes del Español y América y España. (compilacion) - Universidad Nacional de General Sarmiento. Nov 2016 ( págs. 22 a 25 ) . Buenos Aires. Argentina.

TRAVIESO, JOSÉ LUIS; PLANELLA, JORDI. (2008). Mencionado por 178 — ° 6 | ISSN 1885-1541. La alfabetización digital como factor de inclusión social: una mirada crítica. Gilster, P. (1997). Digital literacy. Nueva York: Wiley.

UNESCO. (2022). Qué debe saber sobre la alfabetización - ¿Cuál es la situación de la alfabetización en el mundo?

Disponible en:

<https://www.unesco.org/es/literacy/need-know>

UNESCO - LITERACY: ALFABETIZACIÓN - 24 de junio de 2022. Qué debe saber sobre la alfabetización.

Disponible en:

<https://www.unesco.org/es/literacy/need-know#:~:text=La%20UNESCO%20define%20la%20alfabetizaci%C3%B3n,decente%20y%20la%20iniciativa%20empresarial.>

UNESCO - NEWS - Alfabetización para el desarrollo - 19/02/2021. Montevideo, Uruguay.

Disponible en:

<https://es.unesco.org/news/alfabetizacion-desarrollo>

VERÓN, ELISEO. (1985a) "El análisis del contrato de lectura, un nuevo método para los estudios de posicionamiento de los soportes de los media" en Les medias: experiences, recherches actuelles, applications. Paris: IREP.

VAN DIJK, JAN. (2005). Digital divide research, achievements and shortcomings. Poetics, 34(4-5), 221-235. doi: <https://doi.org/10.1016/j.poetic.2006.05.004>

ZOLOTOW, DAVID (2020) ¿Hay saberes necesarios, para ser docente en los programas PUAM? PUAM, Universidad de Mar del Plata. Instituto de Género y Promoción de la Igualdad de la defensoría del pueblo de la provincia de Córdoba.

## **ANEXO**

### **Planificación taller de Alfabetización Digital 2022 y 2023**

Disponible en:

<https://docs.google.com/document/d/1lbwRrimXqXaGwKsANq8ZpykwbdjxyGOKoj331F0ij6A/edit?usp=sharing>

### **Galería de Fotos Taller de Alfabetización Digital**

Disponible en:

<https://drive.google.com/drive/folders/1TOgiEiyxYEzVZS1-71MUzBlrzjszdUfG?usp=sharing>

### **Historia del Centro de Jubilados Lealtad y Esperanza**

Disponible en:

[https://docs.google.com/document/d/1Tx3nvom6WwRtMxxpwxHJ5IBwqF7CiwvrYAP5-Pmrlc/edit?usp=drive\\_link](https://docs.google.com/document/d/1Tx3nvom6WwRtMxxpwxHJ5IBwqF7CiwvrYAP5-Pmrlc/edit?usp=drive_link)